



Oase 110

Oase 130

**ბუნების ფერთა პალიტრა
კაპაროლის კატალოგში**

AAG

Association of Architects of Georgia
სახიფთაო სახიფთაო სახიფთაო

ბათუმის - სახიფთაო სახიფთაო სახიფთაო
და დიმიტრი მოსულიშვილი
მთავარი რედაქტორი - ნინო ლაგიძე
ინფორმაცია - ნინო ლაგიძე, დიმიტრი გელოვანი.
თარგმანი - ნატა კურტანიძე
კომპიუტერული გრაფიკა - ირმა ჯიშკარიანი
ბაიზი რედაქტორი - მ.პ.ს. სტილი

PUBLISHER - ASSOCIATION OF ARCHITECTS
OF GEORGIA and Dimitri Mosulishvili
CHIEF EDITOR - Nino Laghidze
INFORMATION - Nino Laghidze, Dimitri Gelovani.
TRANSLATION - Nata Kurtanidze
COMPUTER GRAPHIC - Irma Jishkariani
OUTDOOR
ADVERTISEMENT — STYLE Ltd.

www.archias.ge

0171 თბილისი, ბეჰუჯის ქ. N3
მობ: 593 42-74-73; 599 12 24 26

3 Berbuki str., 0171 Tbilisi, Georgia
Mob: (+995) 593 42-74-73; (+995) 599 12-24-26
<http://www.archias.ge>
<http://www.archiaward.com>
E-mail: laghidze.n@gmail.com



სარეკლამო ტექსტის შინაარსზე
რედაქციის პასუხს არ აგებს

არქიტექტორებისა და დიზაინერების საყურადღებოდ!

საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაცია და ექსპერტიზის ცენტრი "სტილი" აცხადებს თქვენთან თანამშრომლობას.
გთხოვთ, მოგვანდოთ თქვენს მიერ შედგენილი არქიტექტურულ-დიზაინერული პროექტები. მათ შორის საკუთრებაზე განთავსებული
იქნება ექსპერტიზის ცენტრის მიერ, ხისთვისაც წინასწარ გიხდით მადლობას.
ექსპერტიზის ცენტრის იტვირთვას უფლებას გაცნობთ მასალის მომზადებისა და პუბლიკაციისათვის აუცილებელი პირობა - ექსპერტიზის
ცენტრის მიერ დადგენილი იქნას მისი ამასხველი ფოტო-მასალის მალაქმაცხედი სხისხით - ავტომატურად უზრუნველ-
დეს თქვენს თანამშრომლობის ვინაობას!



აკომპლემენტრად სუფთა მასალები

მარტივად
შეუთავსა
NEWLIGHT.GE

ქ.თბილისი, აღმაშენებლის ხეივანი #199
ქ.თბილისი, ალ.შავალაშვილის ქ. 2 (ისტ. ზონითი)
ქ.ბათუმი, შარტავას ქუჩა #7
ქ.ბათუმი, შ. ნიშნისაშვილის ქ. №1

WWW.NEWLIGHT.GE



office technologies

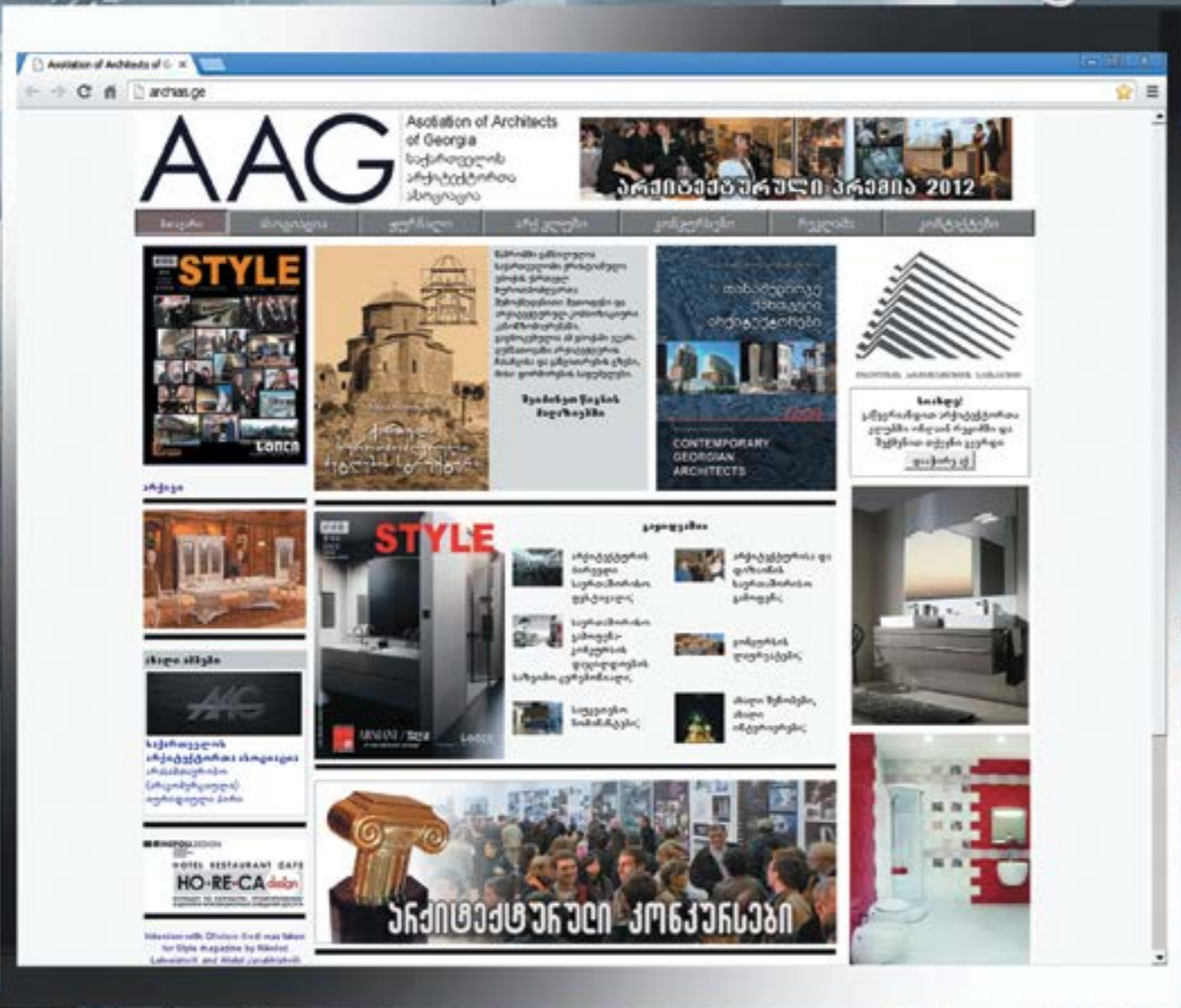
თავისუფლების მოედანი 4ა
თბილისი, საქართველო
4a Freedom Square Tbilisi, Georgia

+995 322 999 980
info@o-t.ge
www.o-t.ge

საოფისე ტექნოლოგიები Office Technologies



- სრული საპროექტო მომსახურება;
- **Project Management;**
- შიდა სარემონტო სამუშაოები;
- **Fit-out works;**
- ინტერიერის ტიხრები;
- **Partition Systems;**
- სხვადასხვა ტიპის იატაკის საფარი ოფისებისა და სასტუმროებისთვის;
- **Flooring for offices and hospitality;**
- ერგონომიული საოფისე და საგანმანათლებლო ავეჯი, HORECA ავეჯი;
- **Ergonomic office & educational furniture, HORECA furniture;**
- აკუსტიკური გადანყვებილებები.
- **Acoustic solutions.**



www.archias.ge

ჩვენი ძირითადი პარტნიორები:
Our main partners:

Steelcase TRIMline[®] Interiors MUUTO
Interface[®] narbutas GOTESONS

Facebook
@officetechnologies.ge

Better is possible



სიმაღლეში რეგულირებადი მაგიდა - ფუნქცია თუ საჭიროება?



კომფორტული სამუშაო სავარძელი ძალიან მნიშვნელოვანი როლს ასრულებს, ყველამ კარგად იცის. მაგრამ მთელი დღე თუნდაც საუკეთესო ერგონომიულ სავარძელზე ჯდომას გარკვეული უარყოფითი გავლენა აქვს ორგანიზმზე.

კაცობრიობის დასაბამიდან მილიონობით წლის განმავლობაში ადამიანი დადიოდა, დარბოდა, ნადირობდა, თევზაობდა... ჩვენი სხეულიც მსგავსი აქტივობების მიხედვით ვითარდებოდა. საყურადღებოა, რომ ხანგრძლივად მჯდომარე სამუშაოთა არსებობა, პრაქტიკულად, მხოლოდ ერთ საუკუნეს ითვლის. ამგვარი მოცემულობის გათვალისწინებით, ადამიანის ანატომია ჯერ კიდევ არ არის შეჩვეული დიდი ხნის განმავლობაში 90 გრადუსიანი მოხრილობით ჯდომას. არასწორ ფიზიკურ დატვირთვასთან დაკავშირებული დაავადებების სია კი, ძალიან გრძელია და ძირითადად, უკავშირდება ხერხემალს, სისხლძარღვებსა და კუნთებს.



„SITTING IS THE NEW SMOKING“ - ეს ფრაზა ხშირად გვეხმარება ჯდომით სამუშაოებთან დაკავშირებულ დისკუსიებში. დიდი ხნით ჯდომა ისევე ენებს ორგანიზმს, როგორც ბევრი სხვა მავნე ჩვევა.

იმისათვის, რომ სხეულს განტვირთვის საშუალება მიეცეთ და მასზე არსებული დატვირთვაც სწორად გადავანალიზოთ, უნდა შეგვეძლოს მჯდომარე და მდგომარე პოზიციების მონაცვლეობა. აღნიშნულს კი, სიმაღლეში რეგულირებადი მაგიდის დახმარებით მივაღწევთ, რომელიც დიდი პოპულარობით სარგებლობს მსოფლიოს არაერთ ქვეყანაში, მათ შორის, უკანასკნელ პერიოდში საქართველოში.

თავისუფლების მოედანი 4ა
თბილისი, საქართველო
4a Freedom Square Tbilisi, Georgia

+995 322 999 980
info@o-t.ge
www.o-t.ge

office
technologies





სიმაღლეში რეგულირებადი მაგიდის მნიშვნელობა იმდენად დიდია, რომ რიგ ქვეყნებში შესაბამის დანესებულებებს თავად სახელმწიფო ავალდებულებს მათ შექმნას. უშუალოდ დანესებულებები კი, თანამშრომლებს მაგიდების რეკომენდაციების მიხედვით გამოიყენების ვალდებულებას განუსაზღვრავენ. საინტერესოა, რომ ერთ-ერთმა შვედურმა კომპანიამ შექმნა სპეციალური აპლიკაცია, რომელიც დასაქმებულებს იძულებულს ხდის, შეიცვალოს პოზიცია ყოველ 30 წუთში. გაუთვალისწინებლობის შემთხვევაში, მათი სამუშაო მონაცემები გაფრთხილების დანყებიდან 5 წუთში ითიშება.



სიმაღლეში რეგულირებადი მაგიდებს ანარმობენ როგორც მარტივი ანე-დანევის ფუნქციით, ისე ჩაშენებული აპლიკაციებით, რომლებიც ტელეფონით იმართება და გახსენებთ სხეულის მდგომარეობის შეცვლის საჭიროებას. არსებული ბრენდები კი, სასურველი ფუნქციისა და ბიუჯეტის შესაბამის მრავალფეროვან პროდუქტებს გვთავაზობენ.

საინტერესოა, რას გვირჩევენ ექსპერტები?

დიდი ხნის განმავლობაში ფეხზე დგომა ისევე მავნებელია სხეულისთვის, როგორც ჯდომა. ამიტომ საჭიროა ოქროს შუალედის დაცვა! სამუშაო დრო ისე უნდა გავანაწილოთ, რომ მჯდომარე და მდგომარე პოზიციაში ერთნაირი განრიგით ვიმუშაოთ. მაგალითად: 30 წუთი ვიჯდეთ, ხოლო შემდეგი 30 წუთი დგომით ჩავანაცვლოთ. ამგვარი მიდგომა საშუალებას მოგვცემს, სხეულზე დატვირთვა სწორად გადავანაწილოთ და სამომავლოდ თავიდან ავიცილოთ მრავალი დაავადება .



თავისუფლების მოედანი 4ა
თბილისი, საქართველო
4a Freedom Square Tbilisi, Georgia

+995 322 999 980
info@o-t.ge
www.o-t.ge

office
technologies



GROHE Essence და Concetto Professional - დიზაინისა და ფუნქციის ჰარმონია თანამედროვე სამზარეულოში

- ESSENCE და CONCEPTO PROFESSIONAL-ის მიქსერის ახალი მოდელები - დახვეწილი სამზარეულოსთვის
 - GROHE-ს EASYDOCK M-ის და GROHFLEX-ის ტექნოლოგიები კიდევ უფრო მეტი კომფორტისთვის
 - ESSENCE PROFESSIONAL - ფერადი შლანგები ყველა სამზარეულოსთვის
- ვინ თქვა, რომ სამზარეულო ვერ გადაიქცევა საინტერესო ატრაქციონად და სამზარეულოში გაატარებული დრო, დაკარგულია? მთავარია საქმის ჰარმონიულად შერწყმა სიამოვნებასთან, რაც სწორედ GROHE-მ გააკეთა ახალი პროფესიონალური სამზარეულოს აღჭურვილობის შემუშავებით. GROHE წარმოგიდგენთ მიქსერის ორ პროფესიონალურ მოდელს, ESSENCE-ს და CONCEPTO PROFESSIONAL-ს, რომლებიც აერთიანებს ელეგანტურ დიზაინს და სიმარტივეს, მათთან ერთად ყოველდღიური სამუშაოები სამზარეულოში ბევრად უფრო სასიამოვნო გახდება, მომზადების პროცესი კი უფრო ეფექტური.

სრულყოფილებამდე მიყვანილი შესაძლებლობები

ამ ონკანის ყველა დეტალი შექმნილია სამზარეულოში ყოველდღიური მრავალი ამოცანის გადაჭრის გასაადვილებლად. ახალი GROHFLEX ტექნოლოგია ხდის წყლის ნაკადის მართვას კიდევ უფრო მოსახერხებელს, რაც მნიშვნელოვნად აფართოებს მისი გამოყენების სპექტრს. ინტეგრირებული ლითონის ზამბარით სილიკონის შლანგს შეუძლია არა მხოლოდ 360 გრადუსით ბრუნვა თავისი ღერძის გარშემო, არამედ დახრის სხვადასხვა კუთხითაც. ახალი მიქსერის მოდელების წარმოუდგენელი მანევრირება აადვილებს სხვადასხვა დავალებების შესრულებას.

ხელის უბრალო მოძრაობით შეგიძლიათ თქვენი მიქსერი გადააქციოთ მარტივ მონყობილობად. ახალი GROHE EASYDOCK M ტექნოლოგია, მასში ჩამაგრებული მძლავრი მაგნიტით შესაძლებელს ხდის ნაკადის ამონევის და თავის ადგილზე დაბრუნებას.



Pure Freude
an Wasser

GROHE Feldmühleplatz 15, 40545 Düsseldorf
Phone: +49. (0)211/9130-3000
www.grohe.com
Media contact: HERING SCHUPPENER
Unternehmensberatung für Kommunikation
GmbH Berliner Allee 44, 40212 Düsseldorf, Germany
Phone: +49. (0)211. 430 79-266/-289
E-Mail: grohe@heringschuppener.com



თავშეკავებული ელეგანტურობა

GROHE-ს ინოვაციური ტექნოლოგია მხოლოდ პირველი ნაბიჯია სრულყოფილი პროდუქტის შესაქმნელად. კომპანია არანაკლებ ყურადღებას აქცევს პროდუქციის დიზაინს, რომელიც სკრუპულოზურად არის დამუშავებული მის დიზაინს სტუდიაში. ESSENCE-ისა და CONCEPTO PROFESSIONAL-ს მიქსერები ხასიათდება თანამედროვე, ლაკონური დიზაინით. მათი გლუვი, გამარტივებული ცილინდრული სხეული მალავს უნიკალურ 28 მმ-იან კარტრიჯს.

Essence Professional-ის ონკანი ახალსებს ცხოვრებას

მიქსერის ახალი მოდელების კიდევ ერთი მახასიათებელია სილიკონის შლანგი, რომელიც უზრუნველყოფს სამზარეულოს მარტივ მოვლას და შესაბამისად ჰიგიენის მაღალ დონეს. GROHE CONCEPTO PROFESSIONAL-ის ყველა ონკანი აღჭურვილია შავი შლანგით. GROHE ESSENCE PROFESSIONAL-ისთვის შექმნილია შლანგის ფერების უფრო ფართო სპექტრი. მათ შორის არის როგორც ნატურალური ტონები, ასევე ნათელი, მხიარული ფერები: ყვითელი, ნარინჯისფერი, წითელი, ვარდისფერი, მწვანე და ლურჯი. სხვადასხვა ფერის შლანგები იყიდება ცალ-ცალკე და ადვილად შეიძლება შეცვალოთ საკუთარი ხელით, თქვენი სამზარეულოს დეკორის შესაბამისად.

GROHE CONCEPTO-ს და ESSENCE PROFESSIONAL-ის ონკანები ინოვაციური გადანყვებილები, რომლებიც შექმნილია როგორც პროფესიონალი მზარეულებისთვის, ასევე მოყვარულების დასაკმაყოფილებლად.



Pure Freude
an Wasser

GROHE Feldmühleplatz 15,
40545 Düsseldorf
Phone: +49. (0)211/9130-3000
www.grohe.com
Media contact: HERING SCHUPPENER

Unternehmensberatung
für Kommunikation GmbH wBerliner Allee
44, 40212 Düsseldorf, Germany
Phone: +49. (0)211. 430 79-266/-289
E-Mail: grohe@heringschuppener.com



GROHE Blue -ს წყლის სისტემა ნებისმიერ წყალს განუმეორებელ გემოს აძლევს

- მოერიდეთ ბოთლებში ჩამოსხმულ წყალს: GROHE Blue-ს წყლის სისტემა საშუალებას გვაძლევს ვმართოთ ეკოლოგიურად სუფთა ცხოვრების წესი
- წარმოუდგენელი კომფორტი: გემრიელი სასმელი წყლის საკუთარი წყარო
- GROHE Blue - ს წყალი ყველა გემოვნებისთვის - გაცივებულიდან ცქრიალამდე.



ადამიანები ყოველთვის აძლევენ უპირატესობას ადგილობრივ პროდუქტებს, რადგან ისინი უფრო ახალია, ეკოლოგიურად სუფთა და უსაფრთხოა. იგივე ეხება სასმელ წყალს, რომელიც ხშირად ავიწყდებათ ეკოლოგიურად ცხოვრების სურვილის ფონზე. ონკანის წყალზე გადასვლა არის არჩევანი, რომელიც ცვლის ცხოვრებას: სასმელი წყალი, რომელიც პირდაპირ სამზარეულოს ონკანიდან მიედინება, გაძლევს საშუალებას იხელმძღვანელოთ ეფექტური და ეკონომიური ცხოვრების წესის უსაზღვრო რესურსებით. ეს გიხსნის მძიმე ყუთებისა და ბოთლების ტარების აუცილებლობისგან, სახლში მათი შესანახი ადგილის ძიებისგან და რაც მთავარია, შესაძლებელს ხდის პლასტმასის მოხმარების შემცირებას. მაშინაც კი, თუ ოჯახის წევრებს მოსწონთ გაზიანი სასმელი, მისი მოპოვების პრობლემა არ იქნება: GROHE Blue Home-ს წყლის სისტემა ალჭურვილია სპეციალური გამაგრილებელი-კარბონიზატორით, რომელიც ჩაშენებული 5-საფეხურიანი ფილტრით და არა მხოლოდ მნიშვნელოვნად აუმჯობესებს გემოს, არამედ საშუალებას გაძლევს დალიოთ გაცივებული, ძლიერი ან ოდნავ გაზიანი. GROHE Blue წყლის სისტემა გაცილებით აადვილებს ეკოლოგიურობის შენარჩუნებას და ყოველთვის მზად ყოფნას სტუმრების მისაღებად.



უთხარი, არა - პლასტმასის ბოთლებს

GROHE Blue-ს წყლის სისტემის დაყენება სახლში საშუალებას გვაძლევს დავლიოთ არა მხოლოდ სუფთა გაფილტრული, გაცივებული და, სურვილის შემთხვევაში, ცქრიალა წყალი პირდაპირ სამზარეულოს ონკანიდან, არამედ საუკეთესო საშუალებაა ბოთლში ჩამოსხმული წყლის თავიდან ასაცილებლად, რაც ნიშნავს, რომ თქვენ შეგიძლიათ წვლილი შეიტანოთ პლანეტის პლასტიკისგან დაბინძურებაში და შეამციროთ CO2-ის გამოყოფა ატმოსფეროში, შეამციროთ წყლის რაოდენობა რომელიც იხარჯება ბოთლებში წყლის ჩამოსახმელად (პლასტმასის ბოთლში 1 ლიტრი წყლის ჩამოსახმელად იხარჯება 7 ლიტრამდე წყალი). ამგვარად, GROHE Blue ნამდვილად ცვლის თამაშის წესებს და საშუალებას აძლევს ყველას აქტიურად შეინარჩუნოს ბუნებრივი რესურსები.



GROHE Blue - გამართივე შენი ცხოვრება

GROHE Blue წყლის სისტემა წარსულში ტოვებს სასმელი წყლის დეფიციტს და სუპერმარკეტში დაუგეგმავ გასვლებს, როდესაც სტუმრები დაუპატიჟებლად მოდიან. ამასთან ერთად, სახლში ყველას ექნება წვდომა სასმელ წყალზე მთელი დღე-ღამის განმავლობაში, კვირაში 7 დღე.

წყალს ვსვამთ სიამოვნებით

რომელ წყალს ანიჭებთ უპირატესობას: ცქრიალას, ყინულოვანს თუ ოთახის ტემპერატურის? GROHE Blue-ს სახლის წყლის სისტემა საშუალებას გაძლევს დალიოთ თქვენთვის სასურველი გემოს წყალი პირდაპირ თქვენი სამზარეულოს ონკანიდან. ამისათვის საკმარისია სენსორულ ლილაკზე მსუბუქი შეხება! ბრენდის წყლის სისტემების კიდევ ერთი პლიუსი არის ის, რომ სასმელი და ონკანის წყალი არასოდეს ირევა ერთმანეთში, რადგან ისინი შედიან მიქსერის გასასვლელში სხვადასხვა წყლის ხაზებით. პროდუქტის გული არის გამაგრილებელი-კარბონიზატორი, რომელიც ალჭურვილია უახლესი ფილტრაციის ტექნოლოგიით. იგი თავიდან იცილებს, არა მხოლოდ ბაქტერიულ დაბინძურებას, არამედ პლასტმასის უმცირეს ნაწილაკებსაც კი, რაც წყალს სუფთა და გემრიელს ხდის - თუნდაც ყავა და ჩაი ახლებურად გამოავლენენ თავიანთ არომატებს. გამოყენებული ფილტრის 99% გადამუშავებადია; უბრალოდ დააბრუნეთ იგი GROHE-ში და კომპანია გადასცემს მას თავის მომწოდებელს - BWT-ს გადასამუშავებლად. განახლებული სისტემით GROHE Blue კიდევ უფრო მდგრადია.

Pure Freude an Wasser

GROHE

GROHE Feldmühleplatz 15, 40545 Düsseldorf
Phone: +49. (0)211/9130-3000
www.grohe.com
Media contact: HERING SCHUPPENER

Unternehmensberatung für Kommunikation GmbH w/Berliner Allee 44, 40212 Düsseldorf, Germany
Phone: +49. (0)211. 430 79-266/-289
E-Mail: grohe@heringschuppener.com

IDEAL

გორგია

GORGIA **SIDO**

GROHE Feldmühleplatz 15, 40545 Düsseldorf
Phone: +49. (0)211/9130-3000
www.grohe.com

GROHE Pure Freude an Wasser

Media contact: HERING SCHUPPENER
Unternehmensberatung für Kommunikation GmbH Berliner Allee 44, 40212 Düsseldorf, Germany
Phone: +49. (0)211. 430 79-266/-289
E-Mail: grohe@heringschuppener.com

GORGIA SIDO IDEAL

გორგია



GROHE Red - მდულარე წყალი მყისიერი შეხებით და 100%-იანი უსაფრთხოება

ყურადღება, მდულარე წყალი! გჭირდებათ მდულარე წყალი ყავის, ჩაის ან მაკარონის მოსამზადებლად? თქვენ არ მოგიწევთ წყლის დიდი ხნის განმავლობაში აღუღება. უბრალოდ დააჭირეთ ლილაკს თითი თქვენს სამზარეულოს ონკანზე და GROHE Red მყისიერად გამოყოფს მდულარე გაფილტრულ წყალს. მოწყობილობა არა მხოლოდ მარტივი სამართავია, არამედ აბსოლუტურად უსაფრთხოა, განსაკუთრებით ბავშვებისთვის. რაც შემონეშებულია და დამონეშებულია TÜV (გერმანიის ტექნიკური ექსპერტიზის ასოციაცია) სტანდარტის მიხედვით. GROHE Red-ის კიდევ ერთი პლიუსი არის მისი ეკონომიურობა. სისტემა საშუალებას გაძლევთ

გაკონტროლოთ წყლის, ელექტროენერჯის მოხმარება და ხარჯები, რაც მომხმარებელს მაქსიმალურ კომფორტს უქმნის.

დიზაინისა და ფუნქციის ერთობლიობა

სისტემა აღჭურვილია მრავალფეროვანი დიზაინის მიქსებით, რომელიც იდეალურად ჯდება ნებისმიერი სამზარეულოს ინტერიერში. მონო ვერსიაში, სადინარი შეიძლება დამონტაჟდეს უკვე მოქმედი სამზარეულოს მიქსერის გვერდით. Duo ვერსია აღჭურვილია ცალკეული წყლის მილებიანი მიქსერით, რომლებითაც ხდება მდულარე და ჩვეულებრივი ონკანის წყლის მიწოდება.

GROHE Red 3 ან 5,5 ლიტრიანი ქვაბს აქვს ინტეგრირებული ფილტრი და განსაზღვრულია ნებისმიერი სამ-



	<p>GROHE Feldmühleplatz 15, 40545 Düsseldorf Phone: +49. (0)211/9130-3000 www.grohe.com Media contact: HERING SCHUPPENER</p>	<p>Unternehmensberatung für Kommunikation GmbH wBerliner Allee 44, 40212 Düsseldorf, Germany Phone: +49. (0)211. 430 79-266/-289 E-Mail: grohe@heringschuppener.com</p>	
--	--	---	--

ზარეულოს ნიჟარას ქვეშ სწრაფი მონტაჟისთვის. ფილტრი იყიდება GROHE-ს ონლაინ მაღაზიაში და მისი შეცვლა ადვილად შესაძლებელია მომხმარებლის მიერ სპეციალური ხელსაწყოების გარეშე. ჩვეულებრივი ჩაიდანისგან ან ქვაბისგან განსხვავებით, რომელითაც წყალს გაზქურაზე ვაცხელებთ, GROHE Red სისტემა უზრუნველყოფს იმდენ მდულარე წყალს, რამდენიც საჭიროა. უფრო მეტიც, თუ თქვენ გჭირდებათ ერთდროულად ბევრი მდულარე წყალი, მაგალითად, სპაგეტის მოსამზადებლად, ეს არ იქნება პრობლემა. სპეციალური "ქვაბის შევსების" ოფციის საშუალებით, შეგიძლიათ დაუყოვნებლივ მიიღოთ 3 ლიტრამდე მდულარე წყალი და, აბსოლუტური კომფორტი: შევსების ფუნქციის გააქტიურების შემდეგ აღარ არის საჭირო ლილაკზე ხელახლა დაჭერა - სისტემა ავტომატურად გამოირთვება 60 წამის შემდეგ.

TÜV სერთიფიკატი - GROHE Red-ის უსაფრთხოების გარანტი

უსაფრთხოება უპირველეს ყოვლისა! GROHE Red აადვილებს ჩაის მოდუღებას ან ბავშვის ბოთლის გარეცხვას მდულარე წყლით პირდაპირ მიქსერიდან დამწვრობის გარეშე. ყოველივე ამასთან ერთად, სისტემა აღჭურვილია სპეციალური დაპატენტებული დანამატით, რომელიც მთლიანად აფერხებს ცხელი წყლის გაშვებას. თუ ლილაკიდან ხელს აიღებთ, წყალი მაშინვე ითიშება. უფრო მეტიც, GROHE CoolTouch ტექნოლოგია უზრუნველყოფს, რომ ონკანის ზედაპირი ყოველთვის გრილი იყოს. GROHE Red-ზე მუშაობისას GROHE-სპეციალისტები, პირველ რიგში ფიქრობდნენ ყველაზე პატარა მომხმარებლების უსაფრთხოებაზე. ამიტომ სისტემა აღჭურვილია ბავშვის დაცვის სპეციალური ფუნქციით: მდულარე წყლის ჩასართავად დააჭირეთ ChildLock ლილაკს ერთი წამის განმავლობაში. ავტომატური ნაკადის გამორთვის ფუნქცია მყისიერად წყვეტს ნაკადს, როდესაც ლილაკიდან ხელს აიღებთ. მოწყობილობის უსაფრთხოება აკმაყოფილებს უახლეს სტანდარტებს და დამონეშებულია TÜV-ის მიერ.

იდეალური დუეტი თქვენი სამზარეულოსთვის: GROHE Red და GROHE Blue Home

მდულარე წყალი გჭირდებათ თუ ცივი გაზიანი, GROHE Red-ის და GROHE Blue Home-ის წყლის სისტემები საშუალებას გაძლევთ ჩამოსხმათ ნებისმიერი წყალი პირდაპირ თქვენი სამზარეულოს ონკანიდან! GROHE Red ჩაანაცვლებს თქვენს ჩაიდანს სამუდამოდ, ხოლო GROHE Blue Home ჩაანაცვლებს ბოთლებში ჩამოსხმულ წყალს ან წყლის დამოუკიდებელი ფილტრაციის მოწყობილობებს. GROHE Water Systems ავსებენ ერთმანეთს და უზრუნველყოფენ თქვენს სამზარეულოში გემრიელი და ჯანსაღი წყლის პერსონალურ წყაროს.

<p>Pure Freude an Wasser</p>	<p>GROHE Feldmühleplatz 15, 40545 Düsseldorf Phone: +49. (0)211/9130-3000 www.grohe.com Media contact: HERING SCHUPPENER Unternehmensberatung für Kommunikation GmbH Berliner Allee 44, 40212 Düsseldorf, Germany Phone: +49. (0)211. 430 79-266/-289 E-Mail: grohe@heringschuppener.com</p>





GROHE SmartControl Kitchen-ის - ზუსტი კონტროლი ახლა უკვე სამზარეულოშია

- ინტუიციური მართვის სისტემა - „შეეხე და დაატრიალე“ - მაქსიმალური სიზუსტისა და მოხერხებულობისთვის
- წყლის ჩართვისთვის საკმარისია უბრალოდ თითი დააჭიროთ ლილაკს
- სამი მინიმალისტური შემრევი და ფერთი პალიტრის თერთმეტი ვარიანტი მაქსიმალური ინდივიდუალურობისთვის

სამზარეულო ის ადგილია, სადაც ახალი რეცეპტები და გემოთა მრავალფეროვნება გამოიცდება. სამზარეულოში არა მხოლოდ ვამზადებთ, არამედ ვატარებთ დროს ოჯახთან და მეგობრებთან ერთად, ვტკბებით კომფორტით.

ამიტომ, ის უნდა იყოს არა მხოლოდ ელეგანტური და ლამაზი, არამედ მაქსიმალურად ფუნქციონალური და კომფორტული. ინოვაციური სამზარეულოს აღჭურვილობა ამის მისაღწევად საუკეთესო გზაა. GROHE-ს შეუდარებელი პროფესიონალური გამოცდილება საშუალებას იძლევა შეიქმნას ელეგანტური ჭკვიანი მონოპილობები, რომლებიც აერთიანებს დიზაინს, ხარისხს, ტექნოლოგიას და მდგრადობას. მაგალითად, ინტუიციური GROHE SmartControl -ის კონტროლის სისტემა: ლილაკის მსუბუქი დაჭერა რთავს და გამორთავს წყალს. ნაკადის სიჩქარე შეიძლება მარტივად და ზუსტად დარეგულირდეს იმავე ლილაკის უბრალოდ შებრუნებით ეკომომიური Eco რეჟიმიდან წყლის მძლავრ ნაკადამდე.

GROHE Feldmühleplatz 15, 40545 Düsseldorf
 Phone: +49. (0)211/9130-3000
 www.grohe.com

GROHE Pure Freude an Wasser
 Media contact: HERING SCHUPPENER
 Unternehmensberatung für Kommunikation
 GmbH Berliner Allee 44, 40212 Düsseldorf, Germany
 Phone: +49. (0)211. 430 79-266/-289
 E-Mail: grohe@heringschuppener.com

GORGIA **SIDO** **IDEAL** **ბაზარა მახსნი**



„შეეხე და დაატრიალე“ - ჭკვიანი ტექნოლოგია თქვენი სამზარეულოს შემრევის გასაკონტროლებლად

GROHE SmartControl -ის ტექნოლოგია უკვე ბევრისთვის ნაცნობია, როცა საქმე აბაზანას ეხება. ახლა ინოვაციურმა შემობრუნების მართვის სისტემამ ასევე იპოვა გზა სამზარეულოში. როდესაც ყოველი წამი მნიშვნელოვანია, GROHE-ს ინოვაციური ონკანების სიმარტივე და ერგონომიკა გაგიტავისუფლებს ხელეხს, მაქსიმალურად იცავს სისუფთავეს, შესაბამისად, მნიშვნელოვნად ამარტივებს ცხოვრებას და აჩქარებს მუშაობის პროცესს.

GROHE SmartControl ონკანები არის მარტივი სამართავი. წყალი ირთვება არა კლასიკური ბერკეტით, არამედ ონკანის ბერკეტზე განთავსებული ლილაკით, მაგალითად, ხელის ზურგით ან იდაყვით, თუ ხელები დაკავებულია. ნაკადის სიჩქარე მარტივად შეიძლება დარეგულირდეს GROHE ProGrip-ის იმავე ლილაკის მეშვეობით. წყლის ტემპერატურა რეგულირდება კორპუსზე მბრუნავი რეგულატორის საშუალებით. ლილაკზე ხელახლა დაჭერით წყალი გამორთულია. არჩეული პარამეტრები კი ავტომატურად ინახება მიქსერის შემდეგ ჩართვამდე.

მინიმალისტური დიზაინი მაქსიმალური კომფორტისთვის

GROHE-ს ახალი ონკანების ინტუიციური, ერთი ლილაკით მუშაობა აკმაყოფილებს სამზარეულოს მოთხოვნებს: სიზუსტის კონტროლი, გამოყენების სიმარტივე, მაქსიმალური მოქნილობა. დამატებითი ბონუსის სახით, GROHE SmartControl-ის ყველა ონკანს აქვს ელეგანტური, მკაცრი დიზაინი: ერთიანი ცილინდრული კორპუსი და GROHE Minta-ს დახვეწილი, გლუვი გეომეტრიული ფორმა, რომელსაც ავსებს GROHE Essence-ის დიზაინის ორგანული ფორმის კონსტრუქციული ელემენტები.

GROHE Zedra-ს განახლებული ფორმა გამოხატავს წყლის სენსუალურ ძალას. მიქსერის A- ფორმის კორპუსი ადვილად დასამუშავებელია და ვიზუალურად ხაზს უსვამს წყლის ბუნებრივ დინებას. GROHE SmartControl-ის ონკანები ხელმისაწვდომია თერთმეტ სხვადასხვა ფერში, რომელიც შეესაბამება ნებისმიერ სამზარეულოს.

GROHE Feldmühleplatz 15, 40545 Düsseldorf
 Phone: +49. (0)211/9130-3000
 www.grohe.com

GROHE Pure Freude an Wasser
 Media contact: HERING SCHUPPENER
 Unternehmensberatung für Kommunikation
 GmbH Berliner Allee 44, 40212 Düsseldorf, Germany
 Phone: +49. (0)211. 430 79-266/-289
 E-Mail: grohe@heringschuppener.com

GORGIA **SIDO** **IDEAL** **ბაზარა მახსნი**



სარჩევი

Content

20 GLOBAL ARCHITECTURE & DESIGN AWARD 2021

წყალტუბოს მანიფესტი

24 Tskaltubo Manifesto

განახლებული მოედანი თბილისს

36 RENOVATED SQUARE IN TBILISI

42 JAPANESE ARCHITECT IN GEORGIA

ქართული სტენდი საერთაშორისო გამოფენაზე

50 GEORGIAN STAND AT THE INTERNATIONAL EXHIBITION

შუა საუკუნეების მოდერნიზმით შთაგონებული საცხოვრებელი

54 CHARMING MIDCENTURY INSPIRED MODERN APARTMENT



ნაკანოჯო

60 Nakanojo

66 Grand Apartment

74 Virgin Izakaya Bar

ქართული ბრენდი ძველ თბილისში

80 Georgian brand in old Tbilisi

ფორმისა და ფუნქციის ლაკონურობა

84 Conciseness of form and function

პეპის ახალი თავგადასავალი

88 PIPPI'S NEW ADVENTURES

ხედვა

94 VIEW

არქიტექტურული გამოფენა

98 ARCHITECTURAL EXHIBITION



GEORGIAN BAR ASSOCIATION HEAD OFFICE | TSUTSKIRIDZE ARCHITECTURAL BUREAU



rtf GLOBAL ARCHITECTURE & DESIGN AWARDS 2021

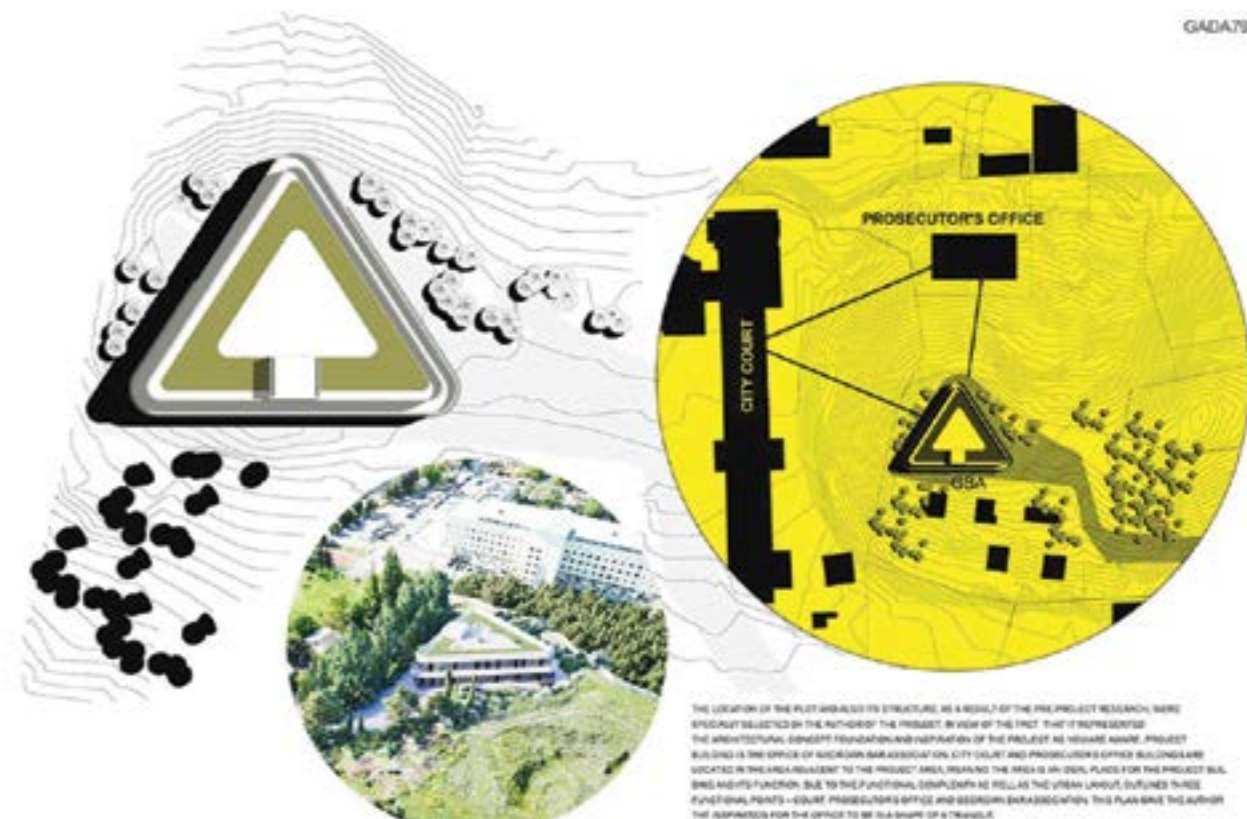
Project area is located in Tbilisi, Georgia. The plot of the land has no uniform relief and is a rise, from where the magnificent view of the city can be seen. The area itself, where the building is to be placed, is literally flat and free of plants.

The location of the plot and also its structure, as a result of the pre-project research, were specially selected by the author of the project in view of the fact that it represented the architectural concept foundation and inspiration of the project. As you are aware, project building is the office of Georgian Bar Association,

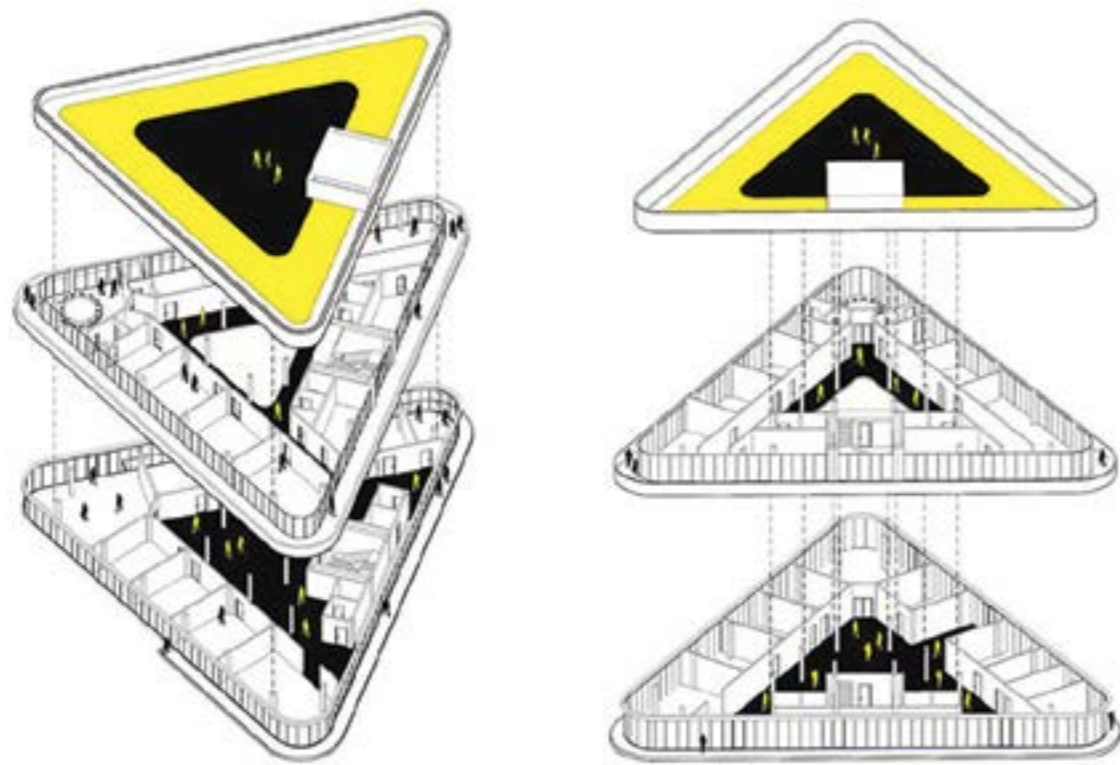
საქართველოს ადვოკატთა ასოციაციის ახალი სათაო ოფისის შენობის კონცეფცია და დიზაინი მსოფლიოში ერთ-ერთი ყველაზე პრესტიჟული ჯილდოს - Global Architecture & Design Award -ის 2021 წლის გამარჯვებული გახდა.

პროექტის ავტორი არქიტექტორი დავით ცუცქირიძეა ვულოცავთ ბატონ დავითს საერთაშორისო აღიარებას

<https://awards.re-thinkingthefuture.com/gada/>
Global Design & Architecture Design Awards 2021
First Award | Category: Office Building (Concept)
Project Name: Georgian Bar Association Head Office
Studio Name: Tsutskiridze Architectural Bureau [tab]
Design Team: David Tsutskiridze
Area: 2500 m2
Year: 2019-2021
Location: Tbilisi, Georgia
Photography Credits: David Tsutskiridze



THE LOCATION OF THE PLOT AND ALSO ITS STRUCTURE, AS A RESULT OF THE PRE-PROJECT RESEARCH, WERE SPECIALLY SELECTED BY THE AUTHOR OF THE PROJECT IN VIEW OF THE FACT THAT IT REPRESENTED THE ARCHITECTURAL CONCEPT FOUNDATION AND INSPIRATION OF THE PROJECT AS YOU ARE AWARE. PROJECT BUILDING IS THE OFFICE OF GEORGIAN BAR ASSOCIATION ON CITY COURT AND PROSECUTOR'S OFFICE BUILDINGS ARE SITUATED IN THE AREA ADJACENT TO THE PROJECT AREA, MEANING THE AREA IS AN IDEAL PLACE FOR THE PROJECT BUILDING AND ITS FUNCTION. DUE TO THE FUNCTIONAL COMPLEXITY AS WELL AS THE URBAN LAYOUT, SURFACES THREE FUNCTIONAL POINTS - COURT, PROSECUTOR'S OFFICE AND GEORGIAN BAR ASSOCIATION. THIS PLAN GAVE THE AUTHOR THE INSPIRATION FOR THE OFFICE TO BE IN A SHAPE OF A TRIANGLE.



City Court and Prosecutor's office buildings are located in the area adjacent to the project area, meaning the area is an ideal place for the project building and its function. Due to the functional complexity as well as the urban layout, outlines three functional points – Court, Prosecutor's office and Georgian Bar Association. This plan gave the author the inspiration for the office to be in a shape of a triangle.

The project building is a structural architecture, a combination of concrete and glass. The structural part of the building is a reinforced concrete frame, which consists of concrete columns, floor tiles and monolithic



concrete walls, which are not covered and the facade remains of architectural concrete, the brutality of which is facilitated by glass stained glass.

The building has 2 floors and the roof is an exploitable terrace, part of which is planted with greenery. The public spaces in the building are open, with the main idea being the atrium, which covers both floors. Both floors of the building are for office purposes, are designed in accordance with the client and functional requirements, as well as adaptable, and safety norms for people with disabilities. The territory is harmoniously combined with landscape.



GADA7974



THE PROJECT BUILDING IS A STRUCTURAL ARCHITECTURE, A COMBINATION OF CONCRETE AND GLASS. THE STRUCTURAL PART OF THE BUILDING IS A REINFORCED CONCRETE FRAME, WHICH CONSISTS OF CONCRETE COLUMNS, FLOOR TILES AND MONOLITHIC CONCRETE WALLS, WHICH ARE NOT COVERED AND THE FACADE REMAINS OF ARCHITECTURAL CONCRETE. THE BRUTALITY OF WHICH IS FACILITATED BY GLASS STAINED GLASS.



წყალტუბოს მანიფესტი

2020 წლის დეკემბერში ადგილობრივი და უცხოელი ექსპერტების ჯგუფმა, საქართველოს რეგიონალური განვითარებისა და ინფრასტრუქტურის სამინისტროს დავალებით, დაიწყო წყალტუბოს კონცეპტუალური გენერალური გეგმის შემუშავება. საპროექტო გუნდის ხელმძღვანელი იტალიელი არქიტექტორი და გენერალური გეგმარების ექსპერტი – მარკო არდიელია (სტუდია არდიელიფორნასა); ქალაქგეგმარებით ნაწილზე კომპანია „ბაუ დიზაინმა“ იმუშავა; პროექტის ეკონომიკური მიზანშეწონილობა კი „ქუმბან &

ვეიკფილდის“ საერთაშორისო გუნდმა შეაფასა. ამასთან, საპროექტო ჯგუფში შედიოდნენ კულტურის, ტურიზმისა და გარემოს დაცვის მაღალკვალიფიციური ექსპერტები.

In December 2020, a group of local and foreign experts, on the instructions of the Ministry of Regional Development and Infrastructure of Georgia, began to develop a conceptual master plan for Tskaltubo. The head of the project team is an Italian architect and general planning expert - Marco



TSKALTUBO MANIFESTO

Ardielli (Ardiellifomasa Studio); The company "Bau Design" worked on the urban planning part; The economic viability of the project was assessed by the international team of Cushman & Wakefield. In addition, the project group included highly qualified experts in culture, tourism and environment.

წყალტუბოს მუნიციპალიტეტი, მდებარეობს ქალაქ ქუთაისთან ახლოს, დასავლეთ საქართველოში, რომელიც განსაკუთრებით ცნობილია თერმული წყლის აბანოებით. 1930-იან წლებში კურორტის ცენტრში აშენდა დღემდე ყველაზე დიდი ურბანული პარკი საქართველოში, ხოლო მის გარშემო განთავსდა მსხვილი სანატორიუმები, პანსიონატები, დასასვენებელი სახლები, საცურაო ნაგებობები და კვლევითი ლაბორატორია.

სახელმწიფო უწყებების მიერ კურორტის ერთიანი მართვის და ორგანიზებული ტურისტული ნაკადების პირობებში, წყალტუბოს დღე-ღამის განმავლობაში დაახლოებით 6,500 სტუმრის მიღება შეეძლო (განვითარების პერსპექტივით 12,000-მდე) გაჯანსაღებისა და მკურნალობის

მიზნით, პირდაპირი სამგზავრო რეისი მოსკოვი-წყალტუბო ყოველდღიურად სრულდებოდა.

საქართველოს დამოუკიდებლობის მოპოვების შემდეგ სოციალურ-ეკონომიკურმა სირთულეებმა, საბჭოთა ხელისუფლების მიერ ორგანიზებული ტურისტების ნაკადის გაქრობამ, კურორტის ერთიანი მართვის არარსებობამ და სანატორიუმებისა და თერმული აბანოების საკუთრების ფრაგმენტირებამ, კურორტი არაეფექტური გახდა. უფრო მეტიც, წყალტუბო იყო ყველაზე ნაკლებად გამოყენებული კურორტი საქართველოს მოქალაქეების და სამხრეთ კავკასიელი მოსახლეობის მიერ სხვა უფრო ადვილად მისაღწევ კურორტებთან შედარებით (ბორჯომი, ბაკურიანი, შოვი, აბასთუმანი, ურეკი).

სანატორიუმის ობიექტების თანდათანობით მიტოვებამ, 90-იანი წლების დასაწყისში აფხაზეთიდან ათასობით დევნილთა შენობებში განთავსებამ, გამოიწვია წყალტუბოს, როგორც ტურისტული კურორტის სრული დეგრადირება 2000 წელს.



Tskaltubo is a Georgian municipality located near the city of Kutaisi in western Georgia, particularly famous for its thermal water baths. Since the 1930s large sanatoriums, boarding houses, rest houses, bathing buildings, research laboratories have been built in a huge park, which to date is the largest urban park in Georgia.

The unitary management of the resort and the tourist flows controlled by the centralized state power brought to Tskaltubo about 6,500 visitors per day (with a development program up to 12,000) for wellness and health purposes thanks to daily train connections with Moscow and on a large scale.

Following Georgia's attainment of independence, the drastic decrease in the flow of tourists organized by the Soviet state power, the discontinuation of the unified management of the resort and the fragmentation of the ownership of sanatoriums and thermal baths, made the Tskaltubo resort inefficient. Moreover, Tskaltubo was the least used resort by

the Georgian and South Caucasian population compared to other more easily accessible ones (Borjomi, Bakuriani, Shovi, Abastumani, Ureki). The gradual abandonment of the sanatorium facilities, combined with the buildings' occupation by thousands of refugees from Abkhazia in the early 1990s, led to the complete demise of Tskaltubo as a tourist resort around 2000.

წყალტუბოს ხედვა აუცილებელია დაეფუძნოს ამ ქალაქის დიდებულ წარსულს. თუმცა, გამონვევა იმის გააზრებაში მდგომარეობს, თუ რამდენად არის შესაძლებელი საბჭოთა ტურისტული კურორტის - საერთაშორისო ტურისტული დანიშნულების ადგილად ევოლუცია,

წყალტუბოს იდენტობის გაუმჯობესება და სტუმრებთან და ტურ-ოპერატორებთან სწორი კომუნიკაცია; გამონვევა განსაკუთრებულად მნიშვნელოვანია პოსტ-პანდემიური ტურიზმის ფონზე.

The vision of Tskaltubo vision must necessarily start from the glorious past of this city. The challenge is to understand how to promote the evolution from a Soviet tourist resort to an international tourist destination related to the health care system, improving the identity of Tskaltubo and the ability to communicate it to visitors and tour operators; a challenge that is even more interesting in the post-pandemic tourism market.

ბოლო 30 წლის განმავლობაში, თერმულ-მინერალური წყლებით მკურნალობის სექტორი მნიშვნელოვნად განვითარდა მსოფლიოში. ეს ცვლილება განსაკუთრებით აქტუალურია რა-

დონით მდიდარი წყლის დამუშავების პრაქტიკაში, როგორცაა წყალტუბოს წყალი, რომელიც მოითხოვს ზუსტ განსაზღვრას და გამოყენების პროტოკოლების დაცვას. ასევე გვერდითი ეფექტების თავიდან ასაცილებლად სამკურნალო თერაპიული ეფექტურობის გაკონტროლებას.

Over the past 30 years, the thermal health care sector has evolved significantly worldwide. This change is particularly relevant in the practices of radon-rich water treatments, such as Tskaltubo water, which requires precise definition and adherence to protocols of use, to avoid adverse effects and to control the therapeutic efficacy of treatments.





წარმოდგენილი პროექტი არის ქალაქ წყალტუბოს გენერალური გეგმის კონცეფციის ნაწილი, რომელიც მომზადდა საქართველოს რეგიონული განვითარებისა და ინფრასტრუქტურის სამინისტროს დაკვეთით - 2021 წლის 28 ივლისს. დოკუმენტი შეიცავს გენერალური გეგმის ვიზუალურ ნაწილსა და შემოთავაზებულ განვითარების გზებს.

The document „Tskaltubo vision“ is part of the Concept Masterplan of the city of Tskaltubo, commissioned by the Ministry of Regional Development and Infrastructure of Georgia and delivered on July 28, 2021. The document contains the visual contributions of the Masterplan and its possible design development.

კონცეპტუალური გენერალური გეგმის პრეზენტაცია 2021 წლის ზაფხულში წყალტუბოს სანატორიუმ „მედეაში“ გაიმართა. მას აღ-

გილობრივი ხელისუფლების და წყალტუბოს მცხოვრებლები ესწრებოდნენ. გუნდმა წარადგინა ქალაქის განვითარების კონცეფცია და მისი ფუნქციური გამრავალფეროვნების გეგმა - რეპრესიული წარსულის მონუმენტების რეანიმაცია ახალი იდეოლოგიით, იდენტობით, პათოსით. **მარკო არდიელი წყალტუბოს ერთგვარ მანიფესტს უწოდებს:**

The presentation of the conceptual master plan was held in the summer of 2021 in Tskaltubo sanatorium "Medea". It was attended by local authorities and residents of Tskaltubo. The team presented the concept of urban development and its functional diversity plan - the resuscitation of monuments of a repressive past with a new ideology, identity, pathos. **Marco Ardieli calls Tskaltubo a kind of manifesto:**

„ჩვენ გვსურს, გავაცოცხლოთ ეს შენობები,

გვინდა, ახლებურად გამოვიყენოთ ისინი და საბჭოთა კავშირის ძველი რელიკვია თანამედროვე, მწვანე, მეგობრული და კრეატიული ქალაქის ახალ სიმბოლოდ ვაქციოთ, რომელიც აშენებულია ჩვენ მიერ, ჩვენთვის. გვსურს, ახალი ფუნქცია მივანიჭოთ წყალტუბოს და ეს პატარა ქალაქი ვაქციოთ სიმბოლოდ იმისა, თუ როგორი უნდა იყოს საქართველო: მომავლისკენ მიმავალი ქვეყანა, რომელიც შთაგონების წყაროა მსოფლიოსთვის.

დროთა განმავლობაში ასეთი ქალაქი მოექცევა მსოფლიოს ყურადღების ცენტრში, გახდება სამაგალითო მსოფლიოს განვითარებადი ქალაქებისთვის, ეს კი მოიზიდავს ინვესტორებს, დამსვენებლებს, ტურისტებს“.

We want to breathe new life into these structures, we want to reuse them and turn a relic of the old Soviet Union into a new symbol of what the city means today: green, friendly and creative, a city built around we all. We want to repurpose Tskaltubo

and turn a small city into a symbol of what Georgia could be: an inspirational Country, an entire Country evolving into the future.

In time a city like this could become icon for the evolving city of the world, attracting sponsorship, attracting people, everyone would take notice!

წყალტუბო უნდა გახდეს საქართველოს მომავლის მანიფესტი, ქალაქი (და არა მხოლოდ კურორტი), რომელიც ორიენტირებულია, პირველ რიგში, მისი მცხოვრებლის კეთილდღეობაზე და რომელიც შემონახულია როგორც ადგილის ისტორია, ისე მომავლის იდეოლოგია.

Tskaltubo should become a manifesto of the future of Georgia, a city (and not just a resort), which focuses primarily on the well-being of its inhabitants and which preserves both the history of the place and the ideology of the future.



წყალტუბოს განვითარებას საფუძვლად უნდა დაედოს ოთხი მთავარი სტრატეგია:
 The development of Tskaltubo should be based on four main strategies:

წყალტუბოს სტრატეგიული ხედვის ამოსავალი ნერტილი წყლის რესურსია (#სტრატეგია): ცენტრალურ პარკში განთავსებული თერმული წყაროები და აბანოები საწყისი მოცემულობაა, რის საფუძველზეც მონოფუნქციური და რადიალური ქალაქი მრავალფუნქციური, ახალი იდეისკენ უნდა ტრანსფორმირდეს.
 (ადგილის მემსიერება, #სტრატეგია) აერთიანებს კურორტის კულტურულ მემკვიდრეობას, ქალაქის ცენტრთან და უბნებთან, რაც წყალტუბოს მიმზიდველ ადგილად აქცევს საცხოვრებლად (საცხოვრებლად მიმზიდველი ადგილი, #სტრატეგია).

წყალტუბოს უპირატესობა ქალაქ ქუთაისის სიახლოვეში მდგომარეობს (ადგილობრივი მასშტაბით). ეროვნული და საერთაშორისო მასშტაბით, წყალტუბო- ქუთაისი - ერთად, საერთაშორისო აეროპორტის წყალობით, საერთაშორისო ტურისტული დანიშნულების ადგილი შეიძლება გახდეს (საერთაშორისო მონოდება, #სტრატეგია), ხიდი აზიასა და ევროპას შორის.

The strategic vision for Tskaltubo starts from the priority **asset of water (#strategy)**:

To make the thermal springs and baths located in the central park the starting point to overcome the concept of a mono functional radial city towards a new idea of a multifunctional city that integrates the historical heritage of the resort (**memory of the place, #strategy**) with the city center and neighborhoods, making Tskaltubo an attractive **place to live (#strategy)**.

The attractiveness of Tskaltubo is encouraged by its advantaged location as a satellite part of the city of Kutaisi (on a local scale). On a national and international scale, the whole Tskaltubo-Kutaisi thanks to the international airport, can become an international tourist destination (**international vocation, #strategy**), bridge between Asia and Europe.

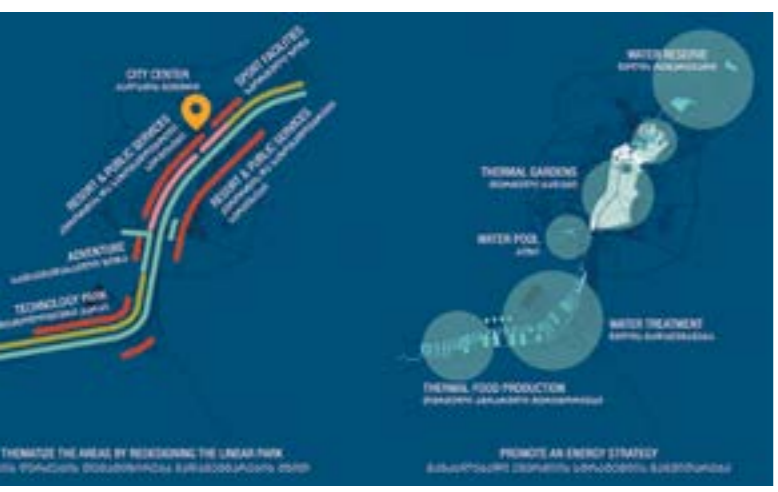
4 სტრატეგია დაყოფილია კონკრეტულ საპროექტო წინადადებად, რომელიც მიზნად ისახავს სიცოცხლის უნარიანი ურბანული გარემოს შექმნას, მოქნილი პროგრამების საშუალებით.

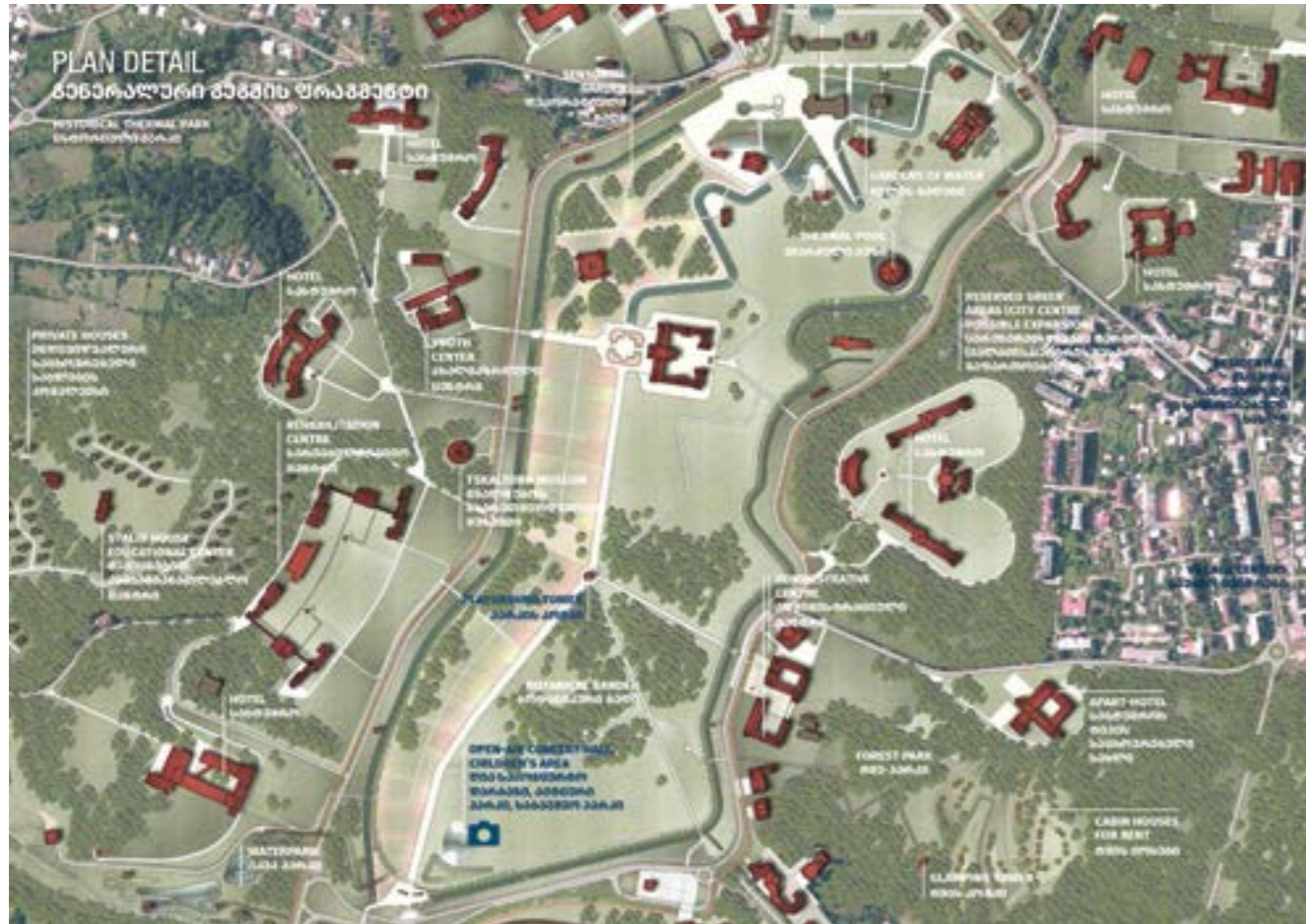
The 4 strategies are declined into specific project proposals that aim to implement a living urban design through a program of feasible projects and soft tactics.

პროექტის გეგმის ფარგლებში განხილულია პარკის, როგორც ქალაქის ღერძის, ჩრდილოეთით და სამხრეთით გაფართოება; გაფართოებული სახით, პარკი მოიცავს სხვადასხვა თემატურ არეალს – სპორტულს, სარეკრეაციო, გამაჯანსაღებელს და ა.შ.. ჩრდილოეთ ნაწილში განვითარდება სპორტული კომპლექსები, შედარებით მოცულობითი სამხრეთი ნაწილი კი მოიცავს მდგრად ინფრასტრუქტურას: თერმულ სათბურებს, ქსელურ მეურნეობას, წყლის გამწმენდ დანადგარებს. აქ ასევე წარმოდგენილი იქნება ტექნოპარკი და ინოვაციების ცენტრი. ამ

ელემენტების განვითარებას კონცეფცია გრძელვადიან ჭრილში ისახავს მიზნად. მომავალი 5-10 წლის ჭრილში წყალტუბოს ცენტრის რეაბილიტაცია და გაფართოება იქნება პრიორიტეტული.

The plan of project considers expanding the park as the city axis to the north and south; In an extended form, the park includes various thematic areas - sports, recreation, recreation, etc. Sports complexes will be developed in the northern part, while the relatively large southern part will include sustainable infrastructure: Thermal greenhouses, network farms, water treatment plants. Technopark and Innovation Center will also be presented here. The concept aims to develop these elements in the long run. Rehabilitation and expansion of Tskaltubo center will be a priority in the next 5-10 years.





წყალტუბოს განვითარების უმნიშვნელოვანესი პირობაა ადგილობრივ მოსახლეობაზე ზრუნვა და მათი გაძლიერება, არსებული სივრცეებისა და ქალაქური ცხოვრების ავთენტიკურობის შენარჩუნება.

იგეგმება ქალაქის ცენტრის სრული რეკონსტრუქცია; ხელი შეეწყობა მცირე და საშუალო ზომის კომერციული სივრცეების, სასტუმროებისა და სასტუმროს ტიპის განთავსების საშუალებების განვითარებას. ასევე იგეგმება სათემო ცენტრის დაარსება ადგილობრივი იდენტობის ზრდის ხელშეწყობის მიზნით. საცხოვრებლად სასიამოვნო ქალაქის შექმნის ერთ-ერთი სტრატეგიაა წყალტუბოს „15 წუთის სავალ მანძილზე“ დაგეგმილ ქალაქად ქცევა; ჰაერის გაწმენდის მიზნით, ქალაქის შიდა წრეზე არ დაიშვება ავტომობილით მოძრაობა.

The most important condition for the development of Tskaltubo is to take care of the local population and strengthen them, to maintain the authenticity of the existing spaces and urban life.

Complete reconstruction of the city center is planned; The development of small and medium-sized commercial spaces, hotels and hotel-type accommodation facilities will be promoted. It is also planned to establish a community center to promote the growth of local identity. One of the strategies to create a pleasant city to live in is to make Tskaltubo a planned city within a 15-minute drive; For the purpose of air purification, traffic in the inner circle of the city will not be allowed.

წყალტუბოს იდენტობა მჭიდრო კავშირშია იმ მონუმენტურ ნაგებობებთან, რომლებიც

გარს აკრავს ცენტრალურ პარკს. ამ იდენტობის შენარჩუნების და გამყარების ერთ-ერთი საფუძველია ადგილის მეხსიერების განახლება, კულტურული მემკვიდრეობის კონსერვაცია, რეპოზიციონირება, მისთვის ახალი სიცოცხლის შთაბერვა. სანატორიუმების ისტორიულ-კულტურული მნიშვნელობიდან გამომდინარე, წყალტუბოს აქვს შესაძლებლობა, მოხვდეს UNESCO-ს მსოფლიო მემკვიდრეობის ძეგლების სიაში, რომელშიც 2021 წელს 11 ევროპული სპა-ქალაქი შევიდა.

The identity of Tskaltubo is closely connected with the monumental buildings that surround the Central Park. One of the reasons for maintaining and strengthening this identity is to renew the memory of the place, to preserve the cultural heritage, to reposition it, to breathe new life into it. Due to the historical and cultural significance of the sanatoriums, Tskaltubo has the opportunity to be included in the list of UNESCO World Heritage Sites, which in 2021 included 11 European spa towns.





არსებული შენობებისგან დამოუკიდებლად, ქალაქის განაპირას ასევე იგეგმება „აუტლეთ მოლის“ სარეაბილიტაციო ცენტრის, საკონფერენციო სივრცეების და აკვაპარკის განვითარება, რაც ხელს შეუწყობს ვიზიტის გახანგრძლივებას. „ქუშმან & ვეიკფილდის“ პროგნოზით, მომავალი ათი წლის განმავლობაში, წყალტუბოში განთავსების ობიექტებში არსებულ მიწოდებას 2,000-ზე მეტი ოთახი დაემატება, საშუალო დარჩენის ხანგრძლივობა კი 1-2 ღამიდან 5-8 ღამემდე გაიზრდება. ქალაქის განვითარების კვალდაკვალ, ასევე პროგნოზირებულია, რომ წყალტუბოში ვიზიტორების რაოდენობა 2030 წლისთვის 350,000-ს გადააჭარბებს. ფუნქციური გამრავალფეროვნების შედეგად გაზრდილი და დივერსიფიცირებული მოთხოვნა ააღორძინებს ქალაქის ეკონომიკას, შექმნის სამუშაო ადგილებს, და ადგილობრივი წამოწყებების დაარსებისა და წარმატებისთვის ხელსაყრელ პირობებს, გაზრდის ინვესტიციის ნაკადებს და შეაჩერებს დეურბანიზაციას.

Apart from the existing buildings, it is also planned to develop Outlet Mall Rehabilitation Center, conference spaces and an aquapark on the outskirts of the city, which will help to prolong the visit. According to Cushman & Wakefiled, over the next ten years, more than 2,000 rooms will be added to the existing supply facilities in Tskaltubo, and the average length of stay will increase from 1-2 nights to 5-8 nights. Following in the footsteps of the city development, it is also projected that the number of visitors to Tskaltubo will exceed 350,000 by 2030. Increased and diversified demand as a result of functional diversity will revitalize the city economy, create jobs, and create favorable conditions for the establishment and success of local ventures, increase investment flows, and halt deurbanization.

წყალტუბოს განვითარების მიმდინარე ეტაპზე, კონცეპტუალური გენერალური გეგმის ხედვის, ქალაქთგეგმარების და სხვა დოკუმენტებთან ერთად, საპროექტო გუნდის მიერ შემუშავებულია 16 საინვესტიციო პროექტი. Cushman & Wakefiled-მა ჩაატარა მოცემული პროექტების მიზანშეწონილობის კვლევა. დასკვნები და რეკომენდაციები წარმოდგენილია მემორანდუმების სახით, რომლებიც გადაცემულია შესაბამისი სახელმწიფო უწყებებისთვის და რომელთა დისტრიბუციაც დაინტერესებულ ინვესტორებს შორის მოხდება გეგმის დამტკიცების შემდეგ.

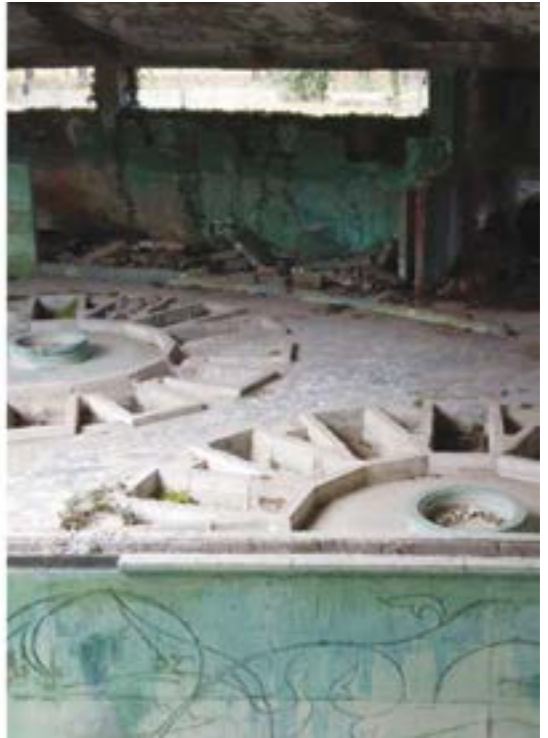
At the current stage of Tskaltubo development, along with the conceptual master plan vision, city planning and other documents, the investment team has developed 16 investment projects. Cushman & Wakefiled conducted a feasibility study for these projects. The conclusions and recommendations are presented in the form of memoranda, which are submitted to the relevant government agencies and which will be distributed among interested investors after the approval of the plan.

კერძო ინვესტიციასთან ერთად, კონცეპტუალური გენგეგმა ასევე ითვალისწინებს სახელმწიფოს ჩართულობას წყალტუბოს აღმშენებლობასა და რეაბილიტაციაში. ეკონომიკური გუნდის წინასწარი შეფასებით, წყალტუბოში მომავალი 5-7 წლის ქრილში განსახორციელებელი კერძო



და სახელმწიფო ინვესტიციის მოცულობა 200 მილიონ დოლარს გადააჭარბებს.

Along with private investment, the conceptual master plan also envisages state involvement in the construction and rehabilitation of Tskaltubo. According to the preliminary estimates of the economic team, the volume of private and state investment in Tskaltubo in the next 5-7 years will exceed \$ 200 million.





ლერმონტოვის ქუჩა
Lermontovi street

განახლებული მოედანი თბილისს

ლადო გუდიაშვილის ისტორიული მოედნის რეაბილიტაცია 2018 წლის გაზაფხულზე თბილისის განვითარების ფონდმა, პროექტ „ახალი ტფილისის“ ფარგლებში დაიწყო. ამ პერიოდში არქიტექტორების და რესტავრატორების დიდმა ჯგუფმა წარმოუდგენლად რთული სამუშაო შეასრულა. აღნიშნული პროექტი წარმოადგენს თბილისის გუდიაშვილის მოედნის და მიმდებარე არეალების რეაბილიტაციის და რესტავრაცია-კონსერვაციის მეორე ეტაპს.

დღეს უკვე თბილისს გუდიაშვილის განახლებული მოედანი აქვს. მრავალ შენობა-ნაგებობას ჩაუტარდა რეაბილიტაცია. 200-მდე ოჯახს დაუბრუნდა განახლებული, რეაბილიტირებული, გარემონტებული საცხოვრებელი ფართები. პროექტი მიზნად ისახავს არქიტექტურული თვალსაზრისით დედაქალაქის ერთ-ერთი უძველესი უბნის აღდგენას, ქალაქის ისტორიულ ნაწილში დიდი ტურისტული მარშრუტის განვითარებას, ხოლო ადგილობრივი მოსახლეობისთვის



ლერმონტოვის ქუჩა
Lermontovi street



ლერმონტოვის ქუჩა
Lermontovi street

კომფორტული და უსაფრთხო გარემოს შექმნას.

გუდიაშვილის მოედნის გრანდიოზულ სარეაბილიტაციო სამუშაოებში მნიშვნელოვანწილად ჩართული იყო არქიტექტურული კომპანია „არტსტუდიო“.

ჩვენ შესაძლებლობა მოგვეცა გავსაუბრობოდათ კომპანიის წამყვან არქიტექტორს და დირექტორს ოთარ სულაბერიძეს „არტსტუდიოს“ მიერ შესრულებული სამუშაოების შესახებ.

– ოთარ, საზოგადოება ყოველთვის დიდი ინტერესით ელოდება თქვენი კომპანიის პროექტებით განხორციელებული ობიექტების ხილვას. ამჯერად, ძველი თბილისის ულამაზესი მოედნის და მისი მიმდებარე ტერიტორიის რეაბილიტაციაში იყავით ჩართულები. არაჩვეულებრივი შედეგი სახეზეა. უფრო დეტალურად, თუ მოგვითხრობდით თქვენს მიერ ჩატარებული სამუშაოების შესახებ?

– როგორც ცნობილია, პროექტები მომზადებულია თბილისის განვითარების ფონდის დაკვეთით და მოიცავს ბევრ სხვადასხვა დისციპლინას: არქიტექტურულ და სარესტავრაციო ნაწილს, კონსტრუქციულ ნაწილს, საინჟინრო ნაწილს, სახელოვნებათმცოდნეო კვლევას, სამშენებლო მასალისა და ტექნოლოგიის



ლერმონტოვის ქუჩა
Lermontovi street



ლერმონტოვის ქუჩა
Lermontovi street



გუდიაშვილის მოედანი
Gudiashvili square

კვლევას, გეოლოგიურ და ტოპოგრაფიულ კვლევას, სარეაბილიტაციო სამუშაოების წარმოების გეგმა-გრაფიკს და ა.შ. ჩვენს მიერ შესრულდა 9 ობიექტის რეკონსტრუქცია / რესტავრაცია / რეაბილიტაციის პროექტი, შემდეგ მისამართებზე: ლერმონტოვი N3 (ძეგლი); ლერმონტოვი N 1/9 (ძეგლი); გუდიაშვილის მოედანი

N4 (ფასადი); გუდიაშვილის მოედანი N9 (ფასადი); ახოსპირელის ჩიხი 2-4; ახოსპირელი ჩიხი 5-6; აბო თბილელის N2 (ძეგლი); აბო თბილელის N6 (ძეგლი); საიათნოვა N1 (ძეგლი).

- როდის დაიწყეთ პროექტზე მუშაობა?

- ჩვენი გუნდი აღნიშნულ პროექტში ჩაერთო 2019 წლის დასაწყისში, თუმცა პროექტირების ეტაპის გარდა, მთელი შემდგომი პერიოდი ძალიან დატვირთული საავტორო ზედამხედველობით მიმდინარეობს. აუცილებლად უნდა აღინიშნოს, რომ გუდიაშვილის არეალის რეაბილიტაცია, ჩვენს მიერ დაპროექტებული 9 ობიექტის გარდა, მოიცავს დაახლოებით 25 შენობას, რომელთა უდიდესი ნაწილი წარმოადგენს კულტურული მემკვიდრეობის ძეგლს. მათი პროექტირება და სარეაბილიტაციო სამუშაოები უმაღლესი პროფესიონალიზმით არის შესრულებული და, თუნდაც, წინა წლების რეაბილიტაციებთან შედარებით, წარმოადგენს რესტავრაციის და კონსერვაციის უპრეცედენტო ხარისხს.

- რა მოცულობის იყო საპროექტო ობიექტი

- აღნიშნული შენობები წარმოადგენს ძველი თბილისისთვის დამახასიათებელ, ისტორიულ და სახასიათო 2-3 სართულიან შენობებს, სხვენით და სარდაფით. ყველა ძეგლს გააჩნია თბილისური სახლებისთვის დამახასიათებელი ელემენტები: ძველი სარდაფები, მაღალმხატვრული ღირებულების ფასადი, დამახასიათებელი შიდა ეზოები შუშაბანდებით, სადარბაზოები. შესაბამისად ეს შენობები არ არის დიდი ზომის, თუმცა დატვირთულია ბევრი ღირებული ელემენტით და სხვადასხვა პერიოდის სამშენებლო ფენით,



საიათნოვას ქუჩა
Saiatnova street
რესტავრაციის შემდეგ
After restoration



საიათნოვას ქუჩა რესტავრაციამდე
Saiatnova street Before restoration



აბო თბილელის ქუჩა
Abo Tbileli street
რესტავრაციის შემდეგ
After restoration

რაც პროექტირების პროცესს ხდის კომპლექსურს და შრომატევადს.

- რა სიძნელეები გადალახეთ დაპროექტებისას

- ყველაზე დიდ სირთულეს წარმოადგენს ამ შენობების არასახარბიელო კონსტრუქციული მდგომარეობა, რაც იწვევს ბევრ სხვადასხვა პრობლემას და საჭიროებს გადანყვებებს, რომლებიც ყველაზე მეტად შეესაბამება ძეგლის ძველ სამშენებლო ტექნოლოგიებს.

- რას გვეტყოდით აუთენტურობასთან დაკავშირებით ...

- როგორც უკვე აღვნიშნე, გუდიაშვილის არეალის რეაბილიტაცია ნამდვილად გამოირჩევა აუთენტურობის შენარჩუნების ხარისხით. ძალიან ბევრი არქეოლოგიური ფენა არის აღმოჩენილი და შენარჩუნებული. რეაბილიტაციისას ხდება ყველა ღირებული ელემენტის (ნაღესობა, დეკორი, კარ-ფანჯარა, ხის შუშაბანდები და მეტალის მოაჯირები) ფრთხილი მოხსნა, დანომრ-



აბო თბილელის ქუჩა
Abo Tbileli street
რესტავრაციამდე
Before restoration

ახოსპირელის ჩიხი
Ahospireli Lane



ვა, დასაწყობება, რესტავრაცია და ადგილზე დაბრუნება. ხშირ შემთხვევაში, სადაც არის შესაძლებლობა, ამა თუ იმ ელემენტს ადგილზევე უტარდება რესტავრაცია. მხოლოდ იმ შემთხვევაში თუ არსებული ელემენტი იმ დოზით არის დეგრადირებული, რომ ფიზიკურად შეუძლებელია მისი რესტავრაცია, ხდება ანალოგიური ელემენტის მიხედვით ზუსტი ასლის დამზადება და ძველის ჩანაცვლება. რაც შეეხება ძეგლების არათავდაპირველ ელემენტებს და გვიანდელ ჩარევებს, აქაც გვექონდა მკაფიო მიდგომა რომ ასეთი ადგილები შესრულდეს არა ძველის მიმსგავსებული სტილით არამედ იყოს ნათლად გამოყოფილი არქიტექტურა, რომ გაესვას ხაზი ძველის აუთენტურ და ახალ ნაწილებს.

- სამომავლო გეგმები არსებულ არეალთან და საერთოდ...

ამ ეტაპზე გუდიაშვილის არეალის გარდა, ჩვენი გუნდი რამდენიმე ძალიან საინტერესო არქიტექტურულ პროექტზე მუშაობს თბილისის მასშტაბით. ზოგადად ჩვენთვის ძალიან მნიშვნელოვანია ძველი თბილისის ნაშენი გარემო. აუცილებლად ვეცდებით მომავალშიც მივიღოთ მონაწილეობა მსგავს პროექტებში და გამოვიყენოთ მიღებული გამოცდილება.

- მადლობა, საინტერესო ინფორმაციისთვის. გისურვებთ, კვლავ წარმატებებს შემოქმედებით საქმიანობაში!

ახოსპირელის ჩიხი
Ahospireli Lane



ახოსპირელის ჩიხი
Ahospireli Lane



RENOVATED SQUARE IN TBILISI

Rehabilitation of Lado Gudiashvili Historical Square was launched in the spring of 2018 by the Tbilisi Development Fund within the project "New Tbilissi". A large group of architects and restorers did an incredibly difficult job during this period. This project is the second stage of rehabilitation and restoration-conservation of Tbilisi Gudiashvili Square and surrounding areas.

Today, Tbilisi already has a renewed Gudiashvili Square. Many buildings were rehabilitated. Renovated, rehabilitated, renovated housing was returned to about 200 families. The project aims to restore one of the oldest districts of the capital in terms of architecture, to develop a large tourist route in the historic part of the city, and to create a comfortable and safe environment for the local population.

The architectural company Artstudio was significantly involved in the grand rehabilitation works of Gudiashvili Square. We had the opportunity to talk to the leading architect and director of the company Otar Sulaberidze about the work done by Artstudio.

- Our team has been involved in this project since 2019, however except for the design phase, the entire subsequent period is under very busy copyright supervision.

- As it is known, the projects are prepared by the order of Tbilisi Development Fund and include many different disciplines: architectural and restoration part, construction part, engineering part, art research,

construction materials and technology research, geological and topographic research, rehabilitation and so on.

- We carried out reconstruction / restoration / rehabilitation project of 9 objects at the following addresses: Lermontov N3 (monument); Lermontov N 1/9 (monument); Gudiashvili Square N4 (facade); Gudiashvili Square N9 (facade); Akhospireli Lane 2-4; Akhospireli lane 5-6; Abo Tbileli N2 (monument); Abo Tbileli N6 (monument); Sayatnova N1 (monument).

-These buildings are typical for old Tbilisi, historic and characteristic 2-3-storey buildings with attics and basements. All the monuments have typical elements for Tbilisi houses: old basements, a facade of high artistic value, characteristic inner courtyards with windows, entrances. Consequently, this building is not large, but it is loaded with many valuable elements and construction layers of different periods, which makes the design process complex and time consuming.

- At this stage, in addition to Gudiashvili area, our team is working on several very interesting architectural projects throughout Tbilisi. In general, the built environment of old Tbilisi is very important for us. We will definitely try to participate in similar projects in the future and use the experience gained – said Otar Sulaberidze.

We wish you success in the creative activity of the company Artstudio.

ახოსპირელის ჩიხი
Ahospireli Lane





JAPANESE ARCHITECT IN GEORGIA

A small Japanese tea house has recently sprung up on the ruins of one of the most beautiful houses on Sayatnova Street in old Tbilisi. The author of the project is Japanese architect Nao Tokuda.

Nao is an Architectural Designer graduated in Osaka University of Arts. He was born and raised

in Japan and has over 15 years of experience working in Tokyo, Japan and Copenhagen, Denmark. A few months ago, he moved to Tbilisi and based his own studio here Designstudionao.

The Japanese culture, tradition, which is really interspersed with Georgian, has obviously aroused great interest - we met the architect in



the space of the "tea house" ... in extraordinary tranquility, in beauty ... and he told us the story of reviving the idea, which can be carried out so easily and flawlessly by people from countries with ancient traditions.

- Nao, tell us, why did you choose Georgia as your place of work?

- I have visited Georgia before. I like your country very much - nature, people, traditions, architecture and this time, as soon as I was allowed to come here, I did not hesitate. I see that in Tbilisi and other cities of Georgia, significant attention is paid to the rehabilitation of old neighborhoods, as well as new, large-scale construction. I hope to become a participant in these processes in the near future.

- Where did the idea come from to create a Japanese tea house here in old Tbilisi?

- This building is privately owned by UZU HOUSE. Here, my Japanese friend lives. In agreement with him, we decided to create a space expressing Japanese culture and traditions here and to arrange the existing depreciated environment. Imagine it was a private order. As an architect, I find Tbilisi & Georgia very inspiring and an exciting challenge.

- Who was involved in the project from the Georgian side?

Together with The Flow Zone, I organized the workshop to be able to work with young local architects, share his experience with them and get to know Georgian points of view. I was interested in how young Georgian architects worked, which of course was a very important factor for me.

12 young Georgian architects and students worked on the project concept and its implementation. The challenge was transformed an ancient Georgian ruin into a Japanese teahouse while respecting both Japanese & Georgian culture. I think we all gained a lot of experience in





designing the Japanese Tea House. I thank them very much. I also thank Tatia Khutsishvili from the flowzone, and everyone from UZU house.

A historical Georgian ruin transformed into a Japanese Teahouse while respecting the building's own unique charm. The challenge was introducing

a Japanese cultural icon into the heart of old Tbilisi with a nod to Georgian cultures. With that concept in mind, we held a workshop to brainstorm ideas. This collaboration contributed to the final design. Out of respect for the architecture, we kept as much of the existing exterior as possible,

including the building's lateral tilt of 5.8 degrees - from which the Teahouse gets its name. We then inserted a horizontal level which we layered with cement to complement the traditional Georgian

vibe. In addition, tatami floor mats were imported from Japan to complete the space. We also tidied up the yard and created a public recreation area.

- Nao - Can you tell us about your other



projects and do you have implemented or ongoing projects in Georgia?

- I have implemented projects in Japan, Denmark. Also, here - in Georgia several projects are being implemented.



A L'aube By Francfranc

This is a lifestyle retail store located in central Tokyo. The challenge here was to transform an old house into a modern retail shop while respecting existing design regulations as much as possible. To express their brand concept such as „coziness“ and „peacefulness“, we chose a simple white background space to envelop their products on a broad canvas.



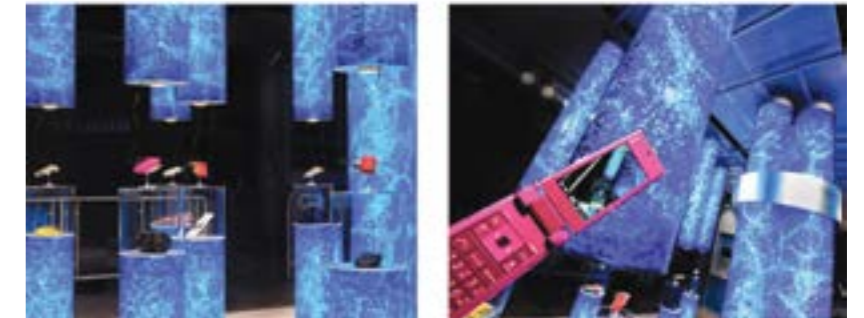
Bathroom House

This is an apartment renovation project in Tokyo. The owner's concept was „An Essence of Japan“ for a space that could also potentially serve as bed & breakfast accommodation. We decided to place a big bathtub in the middle of the space to help visualize the concept of the Japanese spirit. The idea was based on my own life experience in Europe, where I have missed the bathing ritual more even than sushi (Under development).



AU Mobile Promotion Space in Tokyo

This is the promotional space of the AU mobile phone company by KDDI for their new summer collection. The inspiration actually came from a tube of hair gel & blue acrylic cubes in a fun way to create a „summer“ vibe.



Guest House A

This is a transformation project from a classical Georgian house to a guest house without changing its structural foundation. The focal point of these houses is the aivani, the Georgian word for balcony. Our vision unabashedly accentuates the ornate lattice pattern to the point where it dominates the facade, giving the house a distinct look while preserving its cultural integrity (Under development).



U.F.O. by Francfranc in Tokyo

U.F.O. is the new retail store of Japanese home decor brand Francfranc. To express their new brand identity - combining „Futuristic“ „Playful“ and „Encounters of excitement“ — we came up with touches such as an infinity-mirror approach, catchy window displays and escalators enclosed by lighting pillars.

Manglisi House

This is a new private residence project in country side of Georgia. Our proposal is designing a new architecture in the existing old ruin to visualize the history of the land. It is still in a stage of development and we will update the states.

Under development



Democratic Coffee

A re-branding cafe project including menu, bags, shop cards and art works, as well as the interior space itself. The cafe was already known to everyone in Copenhagen city, so the key was to creating a sense of unity to solidify its identity in a competitive market.

Location: Copenhagen, Denmark;
States: Proposed

Herman K

Herman K was originally an electric transformer station in Copenhagen. The old building was transformed into a new five-star hotel with a nod to its distinct industrial charm for local chain „Brøchner Hotels“. The main focus of the interior as a design team was to create an obvious differentiation from other luxury hotels in the market while maintaining its stark architecture spirit. To visualize the Herman K style, it was key to furnish the rooms with a top-of-the-range bed which almost dominated the room, yet in a signature „Hygge“ style.



- Thank you for taking the time. We wish you success in your creative endeavors.



ქართული სტენდი საერთაშორისო გამოფენაზე

ANUGA 2021
TASTE THE FUTURE -
ANUGA 2021

სააგენტოს „ანარმოე საქართველოში“ ექსპორტის მიმართულების ორგანიზებით, The USAID Agriculture Program-ის და EU4Business მიერ დაფინანსებული პროექტის: „მზაობა ვაჭრობისთვის“ მხარდაჭერით, 2021 წლის 9-13 ოქტომბერს, სასმელი და საკვები პროდუქტების საერთაშორისო გამოფენაზე - Anuga 2021 - 16 ქართულმა კომპანიამ მიიღო მონაწილეობა.

გამოფენა ტრადიციულად გერმანიის ქალაქ კიოლნში, გაიმართა, სადაც ყოველწლიურად საშუალოდ 165 000 ვიზიტორი და 74 00-მდე გამომფენი მონაწილეობს. იგი

ერთ-ერთ ყველაზე მასშტაბურ და მნიშვნელოვან ღონისძიებას წარმოადგენს სასმელი და საკვები პროდუქტის სექტორში, რომლის მიზანია ბიზნეს კავშირების დამყარება პოტენციურ საერთაშორისო პარტნიორებსა და დამკვეთებთან, ქვეყნის საექსპორტო პოტენციალის პოპულარიზაცია და საექსპორტო ბაზრების დივერსიფიცირება. ქართული დელეგაცია სააგენტოს „ანარმოე საქართველოში“ ორგანიზებით მოცემულ გამოფენაში მეოთხეჯერ იღებს მონაწილეობას.

აღსანიშნავია, რომ გამოფენა „Anuga“ 2021-ზე საქართველო პირველად იქნა წარ-

მოდგენილი ახალი სტენდის დიზაინით, რომელიც USAID Agriculture Program-ის მხარდაჭერითა და სააგენტოს „ანარმოე საქართველოში“ უშუალო ჩართულობით შეიქმნა. დიზაინზე კრეატიულმა სააგენტო „ლივინგსტონმა“ და THE WALL Design Studio-მ ერთობლივად იმუშავეს.

პროექტის ავტორის თანახმად, აღნიშნული სტენდის დიზაინ ინსპირაცია იყო ფიბონაჩის გეომეტრიული ფორმა და ასევე ძველისა და ახლის ინტეგრირება.

„ბადის კონსტრუქცია ფიბონაჩის ოქროს კვეთის პროპორციულია ზუსტად. აქ ასევე გვხვდება მსუბუქი და სადა მაგიდეები, რომლებიც ინტეგრირებულია ქართულ ტრადიციულ ხუროთმოძღვრებასთან – კონკრეტულად კი მეგრული ოდის პროტოტიპია გამოყენებული. გაერთიანებულია ძველი ქართული ეთნოგრაფიული ავეჯის ფორმები და თანამედროვე ტენდენციები მაგიდებისა და დახლების დიზაინში“, – გვიამბო THE WALL Design Studio ის დამფუძნებელმა და დიზაინერმა რუსუდან თუმანიშვილმა.





GEORGIAN STAND AT THE INTERNATIONAL EXHIBITION TASTE THE FUTURE - ANUGA 2021

From 9th to 13th of October, with the support of Enterprise Georgia, The USAID Agriculture Program, and the EU4Business project - "Ready to Trade", 16 Georgian companies were presented at the International Food and Beverage exhibition - Anuga 2021.

Anuga is one of the largest and most important events in the beverage and food sector, which aims to establish business links with potential international partners and customers, popularize the country's export potential and diversify export markets. The exhibition is traditionally held in Cologne, the Federal Republic of Germany. The event has more than 165 000 visitors, and more than 7 400 international exhibitors display their

foodstuffs, ranging from ingredients to processed products.

Within Enterprise Georgia's Export Promotion program Georgia participates in this exhibition for the fourth time. It should be noted that with the USAID Agriculture Program support, at Anuga 2021, Georgia was presented with the new visual branding of agriculture for the first time.

In the scope of this project, several companies were co-financed to participate in the exhibition, in which the EU4Business project - "Ready for Trade" provided support as well.

It should be noted that at the exhibition "Anuga" 2021, Georgia was presented for the first time with the design of a new stand, which was created

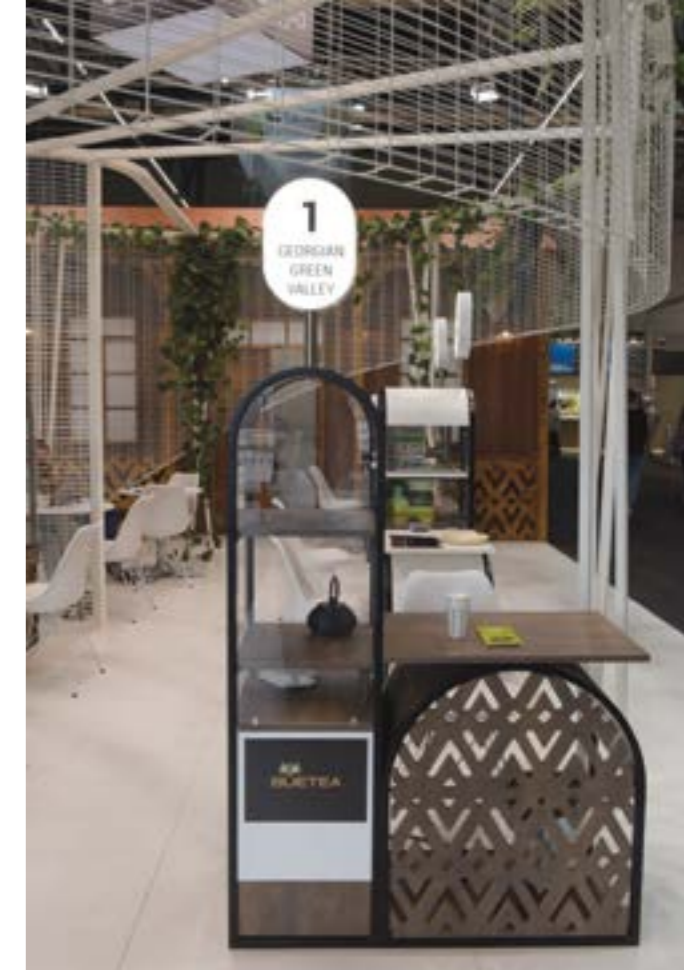


with the support of the USAID Agriculture Program and the direct involvement of the agency "Produce in Georgia". Creative design agency "Livingstone" and THE WALL Design Studio worked together.

According to the authors of the project, the design inspiration for this stand was the geometric shape of the Fibonacci as well as the integration of the old and the new.



"The construction of the grid is precisely proportional to the golden section of the Fibonacci. There are also light and plain tables, which are integrated with Georgian traditional architecture - specifically, the prototype of the Megrelian ode is used. Old Georgian ethnographic furniture forms and modern trends in the design of tables and counters are united," - said **Rusudan Tumanishvili - designer and the founder of THE WALL Design Studio.**





შუა საუკუნეების მოდერნიზმით შთაბორონებული საცხოვრებელი

პროექტზე მუშაობის პერიოდი: დეკემბერი 2020 / ივნისი 2021

ადგილმდებარეობა: ბაჰრეინი, ჯუფერი საცხოვრებელი ბინა, ახლად აშენებულ კომპლექსში - ფონტანა თაუერი - Fontana Tower

საერთო ფართი: 60კვ.მ.

ოთახების რაოდენობა: საერთო სივრცე/სასადილო ზონა/სამზარეულო; საძინებელი თავისი აბაზანით, საერთო სვ.წერტილი და შემოსასვლელი ჰოლი.

ავტორი: სოფიო ჯოხაძე

პროექტზე მუშაობის მიზანი იყო პატარა ბინის ისე ათვისება, რომ პირველ რიგში ესთეტიკურად შესაბამისი ყოფილიყო განსხვავებული გემოვნების მქონე ახალგაზრდა წყვილისთვის და რა თქმა უნდა პრაქტიკული - ყოველდღიური ცხოვრებისთვის.

მნიშვნელოვანი მოთხოვნა იყო გარკვეული რაოდენობის სათავსოების გათვალისწინება, იმისთვის რომ სივრცე არ გადატვირთულიყო. ბინის პარამეტ-

რებიდან გამომდინარე და მოთხოვნების შესაბამისად ავეჯის უმეტესი ნაწილი ექსკლუზიურად შეიქმნა.

სივრცე უნდა ყოფილიყო დახვეწილი, ამავდროულად შუა საუკუნეების მოდერნიზმის ელემენტებით გაჯერებული. ერთ-ერთი აუცილებელი მოთხოვნა იყო ის, რომ ინტერიერში გამწვანება უხვად შეგვეტანა. ბინის არსებულ მდგომარეობაში მკვეთრი კონსტრუქციული ცვლილებები არ იგეგმებოდა, თუმცა მაინც შევძელით სამზარეულოს იერსახის შეცვლა და მოვარგეთ ინტერიერის ფერთა გამას და სტილს, ასევე გავადიდეთ გარდერობი. შემოსასვლელი კედელი სრულად ათვისებულია გრძელი სათავსოთი. მას წინ ხვდება სარკე და ხის კომბინაციით შექმნილი აქცენტირებული კედელი, რომელიც საერთო სივრცეშიც გრძელდება.

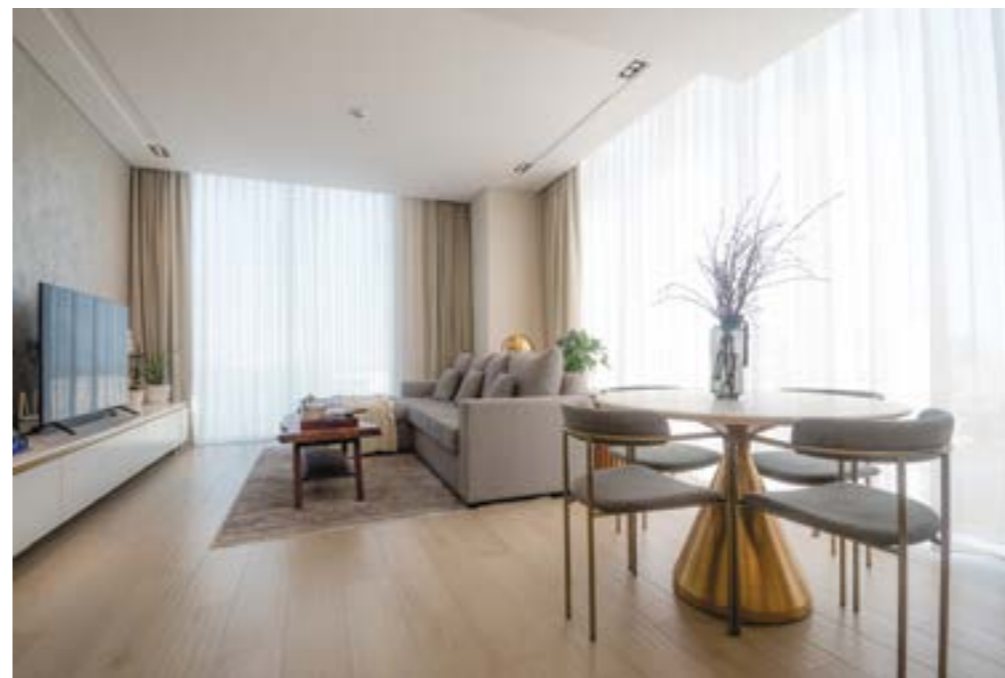
ავეჯის დიზაინის შექმნისას აუცილებელი იყო საერთო სტილის, პარამეტრების და ფუნქციის გათვალისწინება: ტელევიზორის გრძელ კედელს აქვს სრულად ორგანიზებული სათავსო, დივნის უკან მოთავსებული გრძელი კონსოლი, სლაიდური კარებით, სრულად ტევადია და პრაქტიკული. პატარა ბარი განკუთვნილია



ყავის/ჩაის აპარატისთვის, ასევე სამზარეულოს მცირე ტექნიკის (ბლენდერი, წვენსაწური) შესანახად.

ინტერიერის ერთ-ერთი მნიშვნელოვანი ელემენტია, ბუნებრივი ხის ხელნაკეთი ყავის მაგიდა, რომელიც არა მხოლოდ გამოკვეთილი, უნიკალური აქცენტია ინტერიერში, არამედ კარგად აბალანსებს დახვეწილ დეტალებს ბუნებრივ ელემენტებთან და სივრცეს სიმყუდროვეს ანიჭებს. ხე - დომინანტი მასალაა ინ-





ტერიერში, თუმცა მარმარილო და ოქროსფერი აქცენტები მასთან სინქრონიზია.

ნეიტრალურ ფერებში გადანყვებილი პატარა საძინებლის დიზაინიც ოქროსფერი აქცენტებით გამოირჩევა. კომფორტულ სანოლს აქვს სათავსო, მაღალი ტუმბოებიც ორმაგი უჯრებითაა გათვალისწინებული. გარდერობი სრულად ტევადია და ორგანიზებული. ექსკლუზიური

კამოდი-საკიდიც შექმნილია დამკვეთის მოთხოვნიდან და მისი გადატვირთული ცხოვრების სტილიდან გამომდინარე. კომოდი-საკიდი, ყოველდღიურობაში, მეტად პრაქტიული დანამატი აღმოჩნდა საძინებლისთვის. ორივე სველ ნერტილში გათვალისწინებულია სათავსოები სლაიდური კარებით.

საცხოვრებელი სივრცის მხატვრულ-ფუნქციური გადანყვებისას მთავარი სირთულე და ასევე შთაგონებაც, განაპირობა დამკვეთების განსხვავებული გემოვნებების სინქრონიზაცია. შედეგი მეტად საინტერესო და არაორდინალურია: საცხოვრებელში ასახულია ერთიანობაში შერწყმული ორ განსხვავებული პიროვნების გემოვნება და ხასიათი. მთლიანობაში კი ინტერიერი ქმნის სასიამოვნო გარემოს დასასვენებლად და განსამუხტად, ულამაზესი ხედით ზღვაზე, სადაც ყოველ დღით აისია.



CHARMING MID-CENTURY INSPIRED MODERN APARTMENT

Start date: December 2020

Completion date: June 2021

Type of space: Apartment

Property: Residential

Number of rooms: Living/dining/kitchen room, bedroom with a bathroom, guest bathroom and entry area.

New construction

Total area (square metres): 60 sqm

Location: Bahrain, Juffair

Landmark: Fontana Tower

Author: Sophio Jokhadze



Young couple approached designer to design small apartment, goal was to create exclusive living space considering lifestyle, daily needs and practicality.

Space was too small, storage solutions was important to consider, without overwhelming a space, that allowed to design and customize most of a furniture, including a sofa, which size perfectly fits with a space.

Taste of both clients were different, it was important to consider their needs; space should have been elegant and glamorous, same time



with an influence of mid-century modern.

Client loves plants and it was one of a requirement to consider it in interior.

It was also important to consider that, no changes should have been made in bathroom finishes or any finishes, changing flooring in apartment, or changing doors. However we managed to change a kitchen doors with lighter shade of wood, also added a printed glass backsplash and enlarged existing wardrobe.

When designing a furniture, it was important to consider style, functionality, practicality and



use of space. long TV unit has organized drawers and cabinets, behind sofa you will find a long console with sliding doors, as well as small bar for coffee machines, tea and for additional kitchen storage.

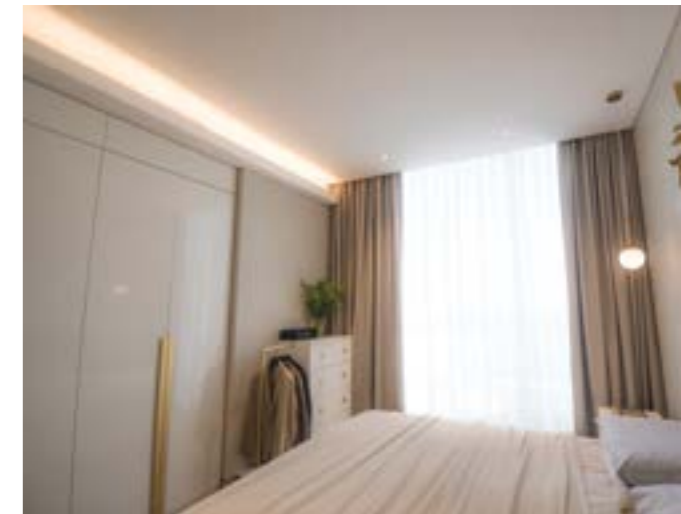
Organic handmade wooden coffee table is important part of interior, it's not only unique item, but it also balances well elegant details with rich natural elements and adds coziness to a space. Wood is dominant material in this interior, but well balanced with coordinated details, color scheme, marble and golden accents.

Small bedroom has neutral color scheme with golden accents. Bed has a storage, nightstands with double drawers uses most of a space for a storage, as well as a wardrobe is fully organized. Specially designed, freestanding drawer unit is practical to use daily, especially with a busy lifestyle.

Both of bathrooms has a enough storage with wooden sliding doors.

Main challenge as well as an inspiration came from owners, designer was allowed to reflect both client's lifestyle in interior, this interior is a merge of personalities as well as interior styles, where something very elegant meets something organic and natural, all combined together creates a balance, relaxing and enjoyable space with a beautiful sea view and sunrise.

სოფიო ჯოხაძე
www.sophiojokhadze.com
+973 33285190; ზაპრეინი, მანამა
Sopho.jokhadze@gmail.com



NAKANOJO

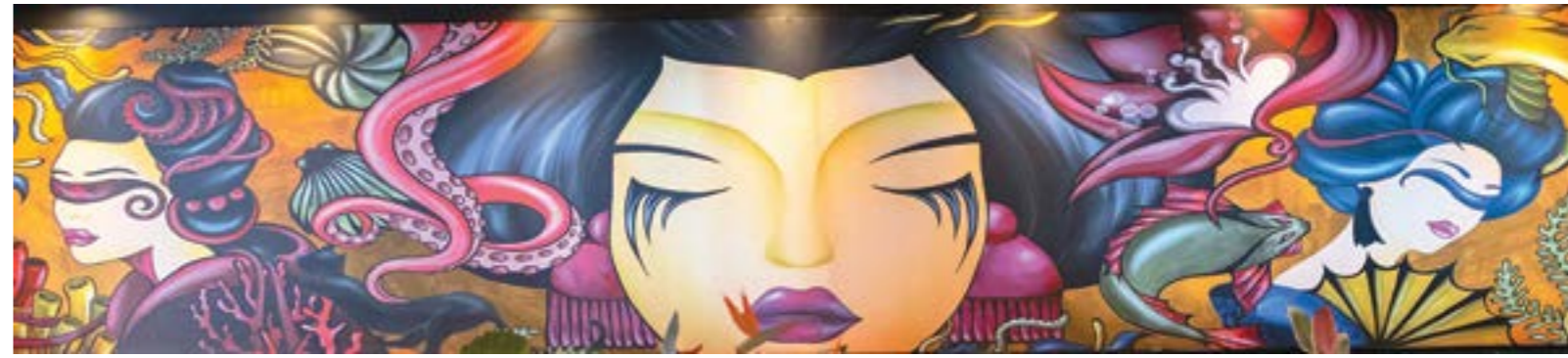


ნაკანოჯო

მდებარეობა: ლონდონი
საერთო ფართი: 300 კვ.მ.
ავტორი: თამარ აბულაძე /Interior Seeker Studio/

დასავლეთ ლონდონი, როგორც ჩანს, ის ადგილია, რომელიც იაპონური ფუჟენ რესტორნებისთვისაა განკუთვნილი და სულ ცოტა ხნის წინ აქ, ჩელსიში, პირველად პერუელ-იაპონური ნიკეი რესტორანი „ნაკანოჯო“ გაიხსნა King's Road-ზე. ინტერიერის დიზაინზე იმუშავა არქიტექტორმა თამარ აბულაძემ (Interior Seeker Studio).





ნიკეი (Nikkei) - არის ტერმინი იაპონელებისთვის პერუში. ნიკეი არის კულტურა, ხალხი, ორი ერის გაერთიანება, მათი შემოქმედებითი გენიის ზეიმი და გულისხმობს პერუსა და იაპონიის სამზარეულოს სინთეზს.

„ნაკანოჯო“ გახლავთ პირველი ნიკეი რესტორანი ლონდონში. მისი სივრცე გამოირჩევა ფერადონებით. ინტერიერში თითოეულ ნიუანსს ის ადგილი აქვს მიჩენილი, საიდანაც იგი საუკეთესო სახით აღიქმება. ფორმასთან, ფაქტურასთან, ფერ-

თან დამოკიდებულება, ავტორის შემოქმედებით პრინციპებს გამოავლენს.

კომპოზიციის მთავარი ელემენტია კედელზე გამოსახული პანო. ეს არის ლივიანი - გემოების ქალღმერთი, რომელიც სივრცეში ჯადოსნურ და მადისაღმძვრელ გარემოს ქმნის. პანოს შექმნაზე იმუშავა ქართულმა კომპანიამ – Tree design room.

ნიკეი „ნაკანოჯო“ ქსელური რესტორანია. თამარ აბულაძე უკვე მეორე ფილიალის ინტერიერზე მუშაობს და მისი გახსნაც მალე იგეგმება.





NAKANOJO

Location: 356-360 King's Road, London
Total area: 300 sq.m.
Author: Tamar Abuladze / Interior Seeker Studio /

Apparently West London is where it's at for Japanese fusion restaurants and now at first the Japanese-Peruvian Nikkei Restaurant Nakanojo is coming to Chelsea, taking over the old Busaba site on the King's Road. The interior was designed by architect Tamar Abuladze (Interior Seeker Studio).

Nikkei is the term for the Japanese in Peru. Nikkei is a culture, a people, a coming together of two nations and a celebration of their creative genius. Nikkei pays homage to the techniques used in Japanese cuisine but does it with Peruvian flair.

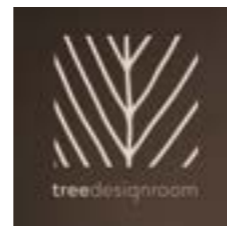
Nakanojo is the first Nike restaurant in London, its interior is distinguished by its color, the maximum use of wood, decorative landscaping, brick tiles. Each detail of the interior is placed so as to stand out at its full advantage. Careful approach to forms, textures and colors highlights the author's creative principles.

The main element of the composition is the panel depicted on the wall. This is Livian - the goddess of taste, who creates a magical and appetizing environment in space. Georgian company - Tree design room - worked on the panel.

Nikkei "Nakanojo" is a chain restaurant. Tamar Abuladze is already working on the interior of the second branch and its opening is planned soon.



Interior Seeker Studio



Tree Design Room



Artem Zverev

Artur Sharf



ARCHITECTURAL EXCELLENCE IN THE INTERIOR DESIGN OF GRAND APARTMENT

Project name: Grand Apartment
Project area: 343 sq.m
Date of execution: March 2021
Project team: Artem Zverev, co-founder and lead architect;
Artur Sharf, co-founder and lead architect.
Photographer: Andrii Shurpenkov



When the exterior continues into the interior, a new direction of visual art is born. This practice transforms design within a building with architectural precision and a touch of grandeur. All the usual modifications of forms and objects, characteristic of interior design,





open up in a new manifestation and find their purity.

Complete harmony was present not only in the interior but also in the general preferences of the client and the YODEZEEN studio. Even at the concept development stage, the team made sure that they were on the same wavelength and that the new project would be created exactly as intended. How could it be otherwise, if the team began cooperation with a young man who not only owns a large space in the city center but also works as a culturologist and highly appreciates architectural ensembles.

The new project is located in the center of Kyiv on Hrushevsky Street, which is popularly called the government one. In addition to the main administrative buildings, the Verkhovna Rada and the Cabinet of Ministers of Ukraine, it also houses several operating ministries and committees. Also, there is a green zone, the Mariinsky



Park, with its palace on the territory — a favorite place for walks and excursions for all residents and guests of the capital. The building, where the apartment is located, is an example of one of the first high-rise buildings developed in the area of the Mariinsky ensemble. It was designed by the former chief architect of Kyiv and honored architect of Ukraine, Sergey Babushkin, who can be confidently called the person responsible for the appearance of the modern metropolis.

The overall concept of the space was developed taking into account the principles of combining elements and textures, which

together would create an optical harmony and perfection. Anyone can notice, or rather not notice, not a single visible seam or negligent matching of materials in this architectural interior. Stone, wood, and metal are connected, smoothly bending, or even look as if they were a single whole organism. This interior has many straight lines that smoothly flow into wave-like shapes, and the absence of sharp corners is additionally emphasized by the rounded shape of the furniture.

First of all, the designers had to re-plan the accommodation and dismantle several walls to visually expand the space of 343 square meters and let more natural light in. In addition to the basic materials in the implementation of the project that are already traditional for the studio, such as stone and veneer, they also used noble brass. As for the color palette of the apartments, it is made



in calm nude tones. As conceived by the designers, the place should not be oversaturated with anything other than daylight, which fills the apartment through the panoramic windows on the fifth floor. „Half of success in interior design depends on how the lighting is spread out. In this particular project, in addition to a large number of windows, we increased artificial light sources to make the apartment warm and cozy,“ says ArtemZverev, co-founder and leading architect of the YODEZEEN studio.

The entire area of the apartment can be conditionally divided into two separate spaces: common areas and a master zone. In





the first part, there is a combined kitchen and living room, which also consists of two sub-zones: a lounge area opposite the fireplace and an area for receiving guests. The master zone, in turn, is somewhat hidden from prying eyes behind a door that smoothly continues the surface of the wall. The door is so aesthetically inscribed in the space that, if there were no handle on the plane surface, it would be difficult to understand that there is a full-fledged room behind it. It consists of a dressing room and a master bedroom with a private



bathroom, and it is adjoined by another room — a guest bedroom, which is designed so that later it could be converted into a nursery.

The only notable door in this apartment is a heavy brass front door, behind massive dimensions of which opens a perfectly designed hallway, not overloaded with any superfluous elements. At the entrance, there is a custom console made of wood and glass, as if it is floating in the air, and a small ottoman by the Minotti brand as the completion of the concept of a guest wardrobe on the opposite. All technical rooms, the entrance to the guest bathroom, as well as

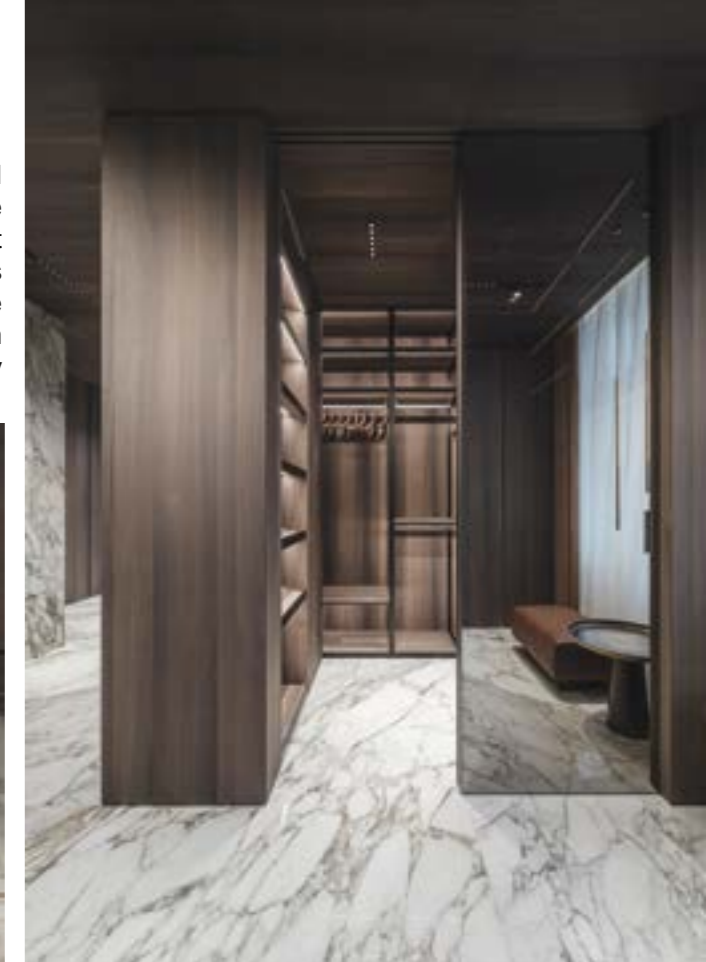
additional storage space, are cleverly hidden in veneer wall panels.

In this project, the architects and designers of the YODEZEEN studio were inspired by the flexible brass material used in the implementation of decorative elements of the living space. The first and most striking solution was the creation of the so-called brass wave in the living room. This is a custom design made from the studio's drawings, almost one piece: the team assembled it from several parts and complemented the lounge by the fireplace by



it. Quite a practical solution in the lathing of the existing structural column gave the living room interior a visual architecture. Illuminated brass has also been used to make a bookcase in the living room, framing furniture in master and guest bathrooms, creating a decorative portal in the master block area, island, and kitchen countertops — all made from this diverse material.

The living room of the apartment is equipped with furniture of Italian brands, but the Minotti dining table deserves special mention. It is made in the Japanese izakaya-style which assumes the sharing





of dishes between all guests at the table. The composition of the dining area is completed by a custom lamp from the English brand Cameron Design House, designed in a single copy especially for the Grand Apartment project.

To complete the living area, the designers handpicked the Connery sofa by Minotti brand, which can be recognized by its clean lines, the versatility of the seating system, as well as a hint of the American spirit of the middle of the last century. In addition, they chose Gianfranco Ferré's Kalamaja chairs in retro style, which reflect the unbridled spirit of the metropolis and sets off the rather



conservative concept of the living room.

Elements of the kitchen area are traditionally made of natural stone according to YODEZEEN's schemes. The marble island is framed with brass walls and is equipped to be accompanied by high B&B bar stools to create a more informal image of the kitchen. Henge's Tubular Horizontal light composition illuminates the stone island and can be adjusted to the specific mood and atmosphere.

The recreation areas also have a zoning technique, where walls or floors merge into each other and support the overall concept of the space. For example, a common stone wall has been designed in the master bedroom and the bathroom, hinting at the unified concept of the two spaces. Dark brown veneer turning into bronze-burgundy

brass, stone wall combined with a metal, dark palette of the chamber bathroom, which is extended in the master bedroom — if you walk through these apartments, the connection is obvious. Each new element is a visual continuation of the previous one, and it creates a subtle but perceptible bond between the premises. „We wanted to pay tribute to the architecture of the interior in all its magnificent details and at the same time preserve the integrity of the entire living space. All those principles that we love in the exterior, we have embodied inside, without neglecting the comfort,“ — summed up Artem Zverev.



At the end of the creation of the concept of the architectural interior, the designers of the studio picked out art objects that complement the very idea of the space. The apartment houses the works of Ukrainian sculptors Yegor Zigura and Nazar Bilyk, who are widely known far beyond the borders of their homeland. Their works decorate not only residences but also park public spaces. And the most striking accent, deliberately „disturbing“ the calm pastel palette of the living room, the painting „Horse. Evening“ of one of the most expensive Ukrainian artists of our time, Anatoly Kryvolap. We placed it opposite the main entrance from the hallway to the living room, implying that even perfection needs bright and bold accents.





VIRGIN IZAKAYA BAR
YODEZEEN CREATED AN AUTHENTIC
JAPANESE RESTAURANT ON KYIV FACTORY
GROUNDS



Project: Virgin Izakaya Bar
Design studio: YODEZEEN
Team: ArtemZverev, lead architect & co-founder of YODEZEEN, ArturSharf, lead architect & co-founder of YODEZEEN, ArtemVoskoboinyk, lead architect, YuriiTsyhylyk, architect, Anya Tarabanova, lead designer, VitaliiKorz, furniture draftsman, Olga Kravchenko, lead interior finishing manager, YuriyTsyhylyk, design draftsman
Area: 405 sq.m
Implementation date: November 2020



Virgin Izakaya Bar – Japanese restaurant project took up the Arsenal factory territory in Kyiv center. Genuineness is the key and leading element of the design concept here— along with Kyiv Industrial Architecture opportunities for modern public spaces creation.

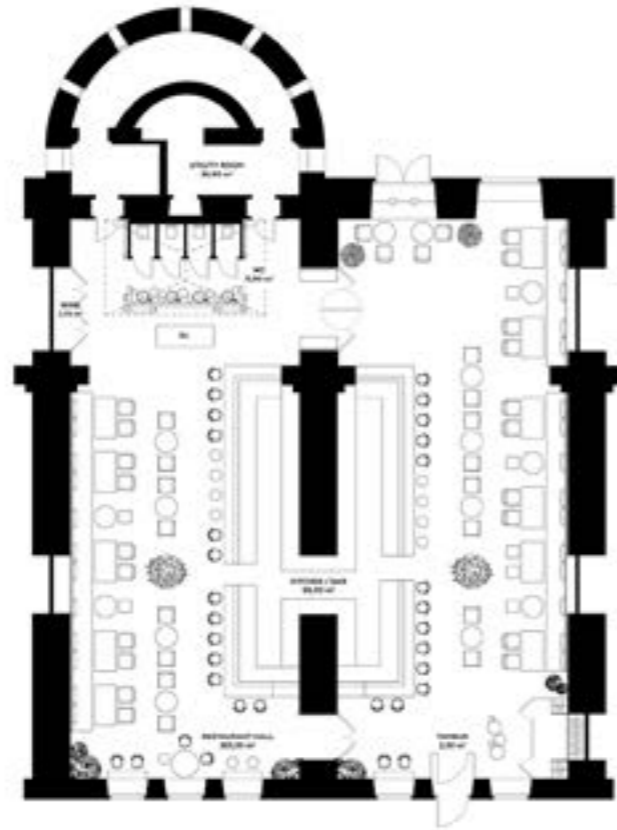




Factory location

Virgin Izakaya Restaurant occupies an area of 405 square meters and allocates onsite industrial estate of Arsenal manufactory in Kyiv center. The building was built at the end of the 18th century.

Arsenal workers have been producing weapons, including artillery. In the middle of the 19th century, Arsenal was expanded with structures along Moskovska Street.



The buildings made of bricks with Art Nouveau elements were a vivid example of the Kyiv School of architecture.

During Soviet times, the building was exposed to random reconstruction: many decorative elements were destroyed, authentic windows and doors were superseded with „off-the-shelf solutions“, slots were filled up, space planning was carved up and utility plants were laid through the arches. Even more, additions positioned themselves at the perimeter of the building. During the 90s, factory territory was gradually dilapidating, thus, in the 2000s national monuments fell into despair.



Since 2017, the territory of the factory has been undergoing a new revival: launching restaurants, coworkings, and public spaces in the reconstructed areas. One of the reconstructed buildings finally housed the Virgin Izakaya Bar – a Japanese cuisine restaurant — the first „izakaya“ project in Kyiv.



Restaurant Concept

The concept of the Japanese restaurant „izakaya“ means a place with food and drinks, where locals come after work, dine, and relax. The portions are small, the tables are common, the menu and dishes are „fast“. Literally, the word "izakaya" is translated from Japanese as "a place in a wine house" where you can come and drink a glass or two of wine. Over time, such „izakaya“ served small portions of





food, which were prepared right in front of guests in the open kitchen. This concept is still very common in Japan and gained popularity all over the world. Today „izakaya“ is a part of the world's gastronomic culture.



The design concept

The design concept of Virgin Izakaya Bar was developed by YODEZEEN studio. The task for designers was to keep the existing architecture and all the authentic elements of the building with a rich history as much as possible.

„We have created an atmospheric, conceptually complete space. Brick walls, rough wood, oxidized metal, bare concrete, opposed to the warm and pleasant atmosphere, created by the right statement of light and greenery, “ – says the lead architect of the project, ArtemZverev, the co-founder of the YODEZEEN studio.

By creating the project, designers used natural materials as a part of the space design concept. The tabletops are made of natural wood, lamps are made of copper, seats, and chairs are made of wood and natural leather; metals and metal mesh perform both the function of space zoning and create special decorative elements.

The open kitchen and the main hall of the restaurant are designed on the same level, which makes it possible to visually

enlarge the space of the room and focus on the main core of the hall — an open viewable kitchen.

Everything that used to be carefully hidden is now in the public realm. The guest finds himself face to face with the chef and becomes an attendee of a real culinary master class. The open kitchen occupies an impressive part of the restaurant; edged with a long bar counter which seems to cover a significant part of the seats. Wooden tables are placed compactly around the main hall, and some places have single stick stools - in terms of low chairs in „izakaya“ bars.



Another area that draws attention to itself is the restaurant's restrooms, created as a free-standing internal structure.

„We wanted the elements of the Japanese style not to be flashy, but to be read in certain solutions. It is about the concept of restrooms, expressed in a separate building in Japanese style, about 3 meters high. We have implemented this interior building in the form of a red metal mesh, which made it possible to view a part of the hall from the restrooms and contrariwise, “ – comments Artem.



ქართული ბრენდი ძველ თბილისში



„ჩხირა“ საავტორო სამკაულების ქართული ბრენდია, რომელიც ნაკეთობებში აერთიანებს უნიკალურ დიზაინსა და ფორმებს. სამკაულები ძირითადად სრულად ექსკლუზიურია და შექმნილია ერთ ეგზემპლარად, ან დამზადებულია ლიმიტირებული საკოლექციო სერიით.

ბრენდის მთავარი დიზაინერი პროფესიით

არქიტექტორი დავით ჩხეიძეა, რომელმაც საკუთარი ფანტაზიები საიუველერო ნაკეთობებში განახორციელა და რამდენიმეწლიანი დამოუკიდებლად მუშაობის შემდეგ ალექსანდრე ბურჭულაძესთან პარტნიორობით საკუთარი ბრენდი შექმნა. დავით ჩხეიძეს სტუდენტობიდან მოყოლებული ზედმეტსახელი „ჩხირათი“ იცნობდნენ



და სწორედ აქედან შეიქმნა ბრენდის სახელი.

„ჩხირას“ საიუველერო სალონი თავდაპირველად თბილისში, აბაშიძის ქუჩაზე (N 79) გაიხსნა. სალონმა თავიდანვე მიიპყრო ყურადღება განუმეორებელი ინტერიერით და აქ წარმოდგენილი ექსკლუზიური სამკაულებით. წარმატებამ არ დააყოვნა და დღეს თბილისის ისტორიულ უბანშიც - ბამბის რიგში (N7) ფუნქციონირებს ბრენდის კიდევ ერთი ულამაზესი სალონი. „ჩხირას“ სალონების ინტერიერის დიზაინი კომპანია „არტიტექსის“ ერთ-ერთი დამფუძნებლის, არქიტექტორ დადუნა შათაშვილის პროექტით შეიქმნა. „აბაშიძის სალონზე“, „სტილის“ ადრეულ გამოცემაში ვისაუბრეთ. ამჯერად, წარმოგიდგინოთ „ჩხირას“ სალონს თბილისის ისტორიულ უბანში.

ინტერიერში ყურადღებას იპყრობს არქიტექტურული ფრაგმენტების დეკორატიული კომპოზიციები, მათი ფორმა და ფერი. გამჭვირვალეობას და სიმსუბუქეს ორიგინალური კოლორისტული გადანყვეტა უდევს საფუძვლად. მთლიანი პალიტრა კი ოპტიმალურ ფონს უქმნის უნიკალურ სამკაულებს, გამოკვეთს მათ ინდივიდუალურობას. ინტერიერში ყოველ დეტალს თავისი ადგილი აქვს მიჩენილი, სკულპტურული ხასიათის მატარებელია და საინტერესოდ იხსნება ძველი თბილისის ისტორიულ გარემოში. სალონის საერთო გამჭვირვალეობაში მთლიანი სივრცის თავისუფლების მზარდი ხარისხის გამოყენებით კომფორტული და მშვიდი საქმიანი გარემო იქმნება.



GEORGIAN BRAND IN OLD TBILISI

Chkhira Jewelry is a Georgian brand of author's jewelry, which combines unique designs and shapes. Jewelry is basically completely exclusive and is designed in one copy, or made in a limited collection series.

The main designer of the brand is Davit Chkheidze, an architect by profession, who realized his fantasies in jewelry and after working independently for several years, created his own brand in partnership with Alexander Burchuladze.



Davit Chkheidze has been known by the nickname - Chkhira - since his student days and that is why the brand name was created.

Chkhira jewelry salon was first opened on Abashidze Street (N 79) in Tbilisi. From the very beginning, the salon attracted attention with its unique interior and exclusive jewelry presented here. Success was not delayed and today in the historical district of Tbilisi – at the Rkinis Rigi street (N 7) there is a beautiful salon of the brand. The interior design



of Chkhira jewelry salons was created by the project of one of the founders of the Artytechs company, architect Daduna Shatashvili. We talked about "Abashidze Salon" in the early edition of "Style". This time, we present you Chkhira jewelry salon in the historical district of Tbilisi.

In the interior, attention is drawn to the decorative compositions of architectural fragments, their shape and tone. Transparency and lightness are the basis of the original color solution. The whole palette creates an optimal background for unique jewelry, highlighting their individuality. Every detail has its place in the interior, it has a sculptural character and opens interestingly in the historical environment of old Tbilisi. The overall transparency of the cabin creates a comfortable and quiet business environment using the increasing degree of freedom of the entire space.



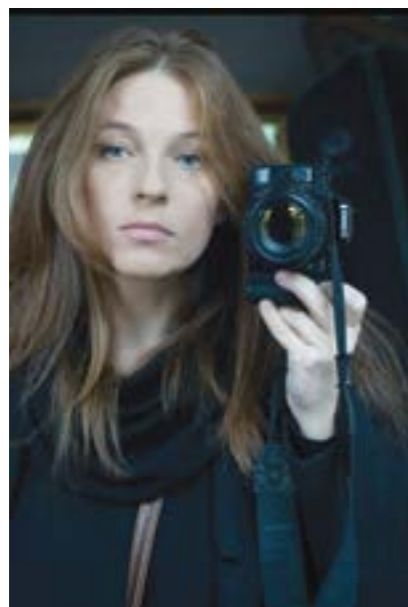


სინათლით ავსებს. ამ ეფექტს აძლიერებს ინტერიერში გადანაწილებული სარკეების ზედაპირები.

არქიტექტორ ანეტა რევიაკინას იდეით შესრულებული საცხოვრებელი ინტერიერის გამომხატველობას - მასალისა და ფორმის ლაკონურობა, ორიგინალური დიზაინი და კომპოზიციური გრაფიკა განსაზღვრავს, რაც სივრცეს ვიზუალურ ჟღერადობას მატებს. ინტერიერში ფორმასთან, ფაქტურასთან, დეტალებთან დამოკიდებულება, ავტორის პროფესიონალიზმს გამოავლენს და არაორდინალურია. მის მიერ შემუშავებული თემატური სცენარით შთამბეჭდავი, ექსკლუზიური გარემო წარმოიქმნა, რომლის ხასიათი ცალკეული მოდულური ელემენტების, ლავირებითაა შექმნილი.



ფორმისა და ფუნქციის ლაკონურობა



მდებარეობა: ვილნიუსი, ლიეტუვა
 საერთო ფართი: 40 კვ.მ
 მრავალსართულიანი საცხოვრებელი კორპუსის აპარტამენტი
 ავტორი: ანეტა რევიაკინა

წარმოდგენილი ინტერიერი ერთი ადამიანის საცხოვრებელია. არასახარბიელო გეგმარების გამო, არქიტექტორმა სრულიად ახლებურად განათავსა სათავსოები საერთო სივრცეში. სხვადასხვა დანიშნულების ოთახები ტიხრებითაა დაყოფილი, რომელთა ზემოთა ნაწილი სრულიად შემინულია, რაც მაქსიმალურად ზრდის სივრცეს და





CONCISENESS OF FORM AND FUNCTION

Location: Vilnius, Lithuania

Total area: 40 sq.m.

Residential complex apartment

Author: Aneta Reviakina

The presented interior is the residence of one person. Due to unfavorable plans, the architect decided to renovate the common space in a completely new way. The rooms of different purposes are divided by partitions, the upper part of which is completely glazed, which maximizes the space and fills it with light. This effect is enhanced by the mirrored surfaces of the interior.

This residential interior, designed by Aneta Reviakina due to „transparency,, of general composition, each of their designs leaves an impression of integrity which cannot be broken down into separate spaces. Distribution and diversity of geometrical forms, reserved use of carefully picked and matched details, impressive compositional pattern reveal the Architect taste, professionalism and creative principles.

The thematic scenario developed by him created an impressive, exclusive environment, the character of which is created by the maneuvering of individual modular elements.



პეპის ახალი თავგადასავალი



ადგილმდებარეობა: ძველი თბილისი, მანაბლის ქუჩა
საერთო ფართი: 50 კვ.მ
ავტორი: პეპი /სოფიო ტუსიშვილი/

პეპის (სოფიო ტუსიშვილი) იდეებით და პროექტებით ტიპიურ, საცხოვრებელ თუ საზოგადოებრივ სივრცეებში, წარმოუდგენლად მცირე დროში, ულამაზესი ინტერიერული მონაკვეთები იქმნება და თითქმის ყოველი განხორციელებული პროექტი წარმატებულია. ამჯერად არ შევუდგებით მისი მუშაობის სპეციფიკის და კონცეფციის განხილვას და წარმოგიდგინთ პეპის თავგადასავალს კიდევ ერთ საცხოვრებელ სივრცეში სოლოლაკში, მანაბლის ქუჩაზე, ულამაზეს ძველთბილისურ სახლში.

საცხოვრებელი სივრცე, მისი მფლობელის მოთხოვნის შესაბამისად ორ, სასტუმროს ტიპის, ბინად





PIPPI'S NEW ADVENTURES

LOCATION: MACHABELI STREET, OLD TBILISI

TOTAL AREA: 50 SQ.M.

AUTHOR: PIPPI / SOPHIO TUSISHVILI /



გარდაიქმნა. ავეჯი მაქსიმალურად კომპაქტურად უნდა დაგეგმარებულიყო, რადგან ღია და თავისუფალი სივრცის შენარჩუნებით, თითოეულ ბინაში, საწოლთან ერთად, სამზარეულო კუთხე და მისაღები თავსდება. ასევე, ეფექტური და ტევადი სათავსების მოწყობაც იყო აუცილებელი. გარკვეული შეზღუდვები ბიუჯეტზეც არსებობდა და ძალიან მაღალი ფასებისგან თავის არიდებით, შედეგი ეფექტური უნდა ყოფილიყო, ხოლო ძველთბილისური სტილი შენარჩუნებული.

პეპიმ არაორდინალურად და ორიგინალურად გადაწყვიტა ამოცანები: არსებული ძველი ავეჯი და კარ-ფანჯარა გასუფთავდა და რესტავრირდა. კომპაქტურად დაგეგმარდა სამზარეულოს ზონა - დიდი გარდერობი გადაიჭრა და არასტანდარტული დიზაინის ზედაპირზე წყლის ონკანის და მცირედ ნასახემსებელი კუთხის მოწყობა გახდა შესაძლებელი. საცხოვრებელი სივრცის ფერი კოლორიტი ნათელია. ამით, სამზარეულო ზონა მისაღებისგან ვიზუალურად ნაკლებად გამოიკვეთა, თანაც, ერთიანი სტილი იქნა დაცული. ყველა ღიობის თუ ნიშის გამოყენებით, კომპაქტურად განთავსდა სხვა სათავსოებიც. რამდენიმე სარესტავრაციო ავეჯისა და ნივთის შექმნითა და შემდგომ მათი განახლებით, ორიგინალური დიზაინი იქნა მიღებული.

ფერისა და მასალის ჰარმონიაში ოსტატურადაა მოფიქრებული და გადანაწილებული განათების დიზაინი, გემოვნებითაა შერჩეული ფურნიტურა, ტექსტილი და აქსესუარები. უზადო დიზაინი ერთიანი იდეითა და თემით გამთლიანებულ ინტერიერულ სახეს ქმნის, რომელშიც დეტალურადაა გათვლილი ყოველი ნიუანსი. ყოველივე კი დიზაინერის პროფესიონალიზმს დეკლარირებს.





were placed in each space, along with the bed. Arranging efficient and capacious storerooms was also essential. There were some budget constraints as well, and by avoiding very high prices, the result should have been effective while maintaining the old Tbilisi style.

Pippi solved the tasks in an unorthodox and original way: the existing old furniture and doors and windows were cleaned and restored. The kitchen area was compactly planned. The color scheme of the living space is clear. This visually reduces the kitchen area from the living room, while maintaining a uniform style. Using all openings or niches, other storerooms were compactly located.



Over a comparatively short period of time, designer Pippi (Sophie Tusishvili) managed to realize their ideas and creative concepts in a number of residential and public interiors. Almost all of their projects are successful. Far from engaging into a detailed review of their specifics and conceptions, we would like to present to your attention still another Pippi's new adventure in old Tbilisi, at Machabeli street.

The living space was transformed into two hotel-type apartments at the request of its owner. The furniture had to be arranged as compactly as possible, as by keeping the space open and free in the apartment, a kitchen corner and a living room



With the purchase of several restoration furniture and items and their subsequent renovation, an original design was obtained.

In the harmony of color and material, the lighting design is skillfully thought out and distributed, fittings, textiles and accessories are tastefully selected. Flawless design creates an interior look united by a single idea and theme, in which every nuance is calculated in detail. Everything declares the professionalism of the designer.



ნინო მგალობლიშვილი

კულტურის კვლევების დოქტორი, პროფესორი თსსა მოდის დიზაინის მიმართულების ხელმძღვანელი



თბილისის სახელმწიფო
სამხატვრო აკადემია
TBILISI STATE ACADEMY OF ARTS

ხელვა

მსოფლიოში აშკარაა ონლაინ კურსების შეთავაზებებისა და აკადემიური თუ პროფესიული ხარისხის ონლაინ პროგრამების გაჩენა და ზრდა. ონლაინ სწავლება უმაღლესი განათლების განუყოფელი, სულ უფრო გავრცელებული კომპონენტი ხდება.

ასე, მაგალითად, აშშ-ს განათლების სამინისტროს სტატისტიკის ეროვნული ცენტრის მიერ მიღებული მონაცემები მიუთითებენ, რომ ონლაინ კურსებზე და სამაგისტრო პროგრამებზე ჩარიცხვა ბაკალავრიატისა და მაგისტრატურის დონეზე სტაბილურად იზრდება 2013 წლიდან. ბოლო კვლევები, მათ შორის 2017 წლის Brookings Institution -ის ანგარიში ონლაინ სწავლების მდგომარეობის შესახებ, აფიქსირებენ, რომ ამერიკელი სტუდენტების მესამედი სწავლის პერიოდში მინიმუმ ერთ ონლაინ კურსს გადის. ამჟამად მონაცემები აჩვენებენ - ონლაინ სწავლების სხვადასხვა ფორმატში აშშ-ს მოსახლეობის 7 მილიონზე მეტი სტუდენტი მონაწილეობს. უმეტეს სფეროებში და დისციპლინებში, სტუდენტებს შეუძლიათ ისარგებლონ ონლაინ სწავლის შესაძლებლობების ფართო სპექტრით, ინდივიდუალური ონლაინ კურსებიდან სრულად ონლაინ ბაკალავრიატის, სასერთიფიკატო და სამაგისტრო პროგრამებამდე.

Babson Survey Research Group-ის (BSRG) კვლევა ონლაინ სწავლების კონსორციუმთან (OLC) თანამშრომლობით აქვეყნებს სასწავლებლების ლიდერების დიდი უმრავლესობის აზრს, რომ ონლაინ სამაგისტრო პროგრამები გადამწყვეტია გრძელვადიანი ინსტიტუციური განვითარებისთვის. პრაქტიკული თვალსაზრისით კი, რეალურად მათი ამუშავება ბევრ სირთულეს აწყდება. ამიტომ BSRG და OLC მოუწოდებენ ლიდერებს, პროგრამების დანერგვის ინტერპრეტაციებისას, გამოიჩინონ სიფრთხილე. ონლაინ სწავლების ტექნოლოგიები დაამკვიდრონ კვლევის საფუძველზე, კონკრეტული სასწავლო პროგრამის სპეციფიკის, სასწავლო მეთოდები-

სა და შედეგების აუცილებელი გათვალისწინებით.

ონლაინ პროგრამის საშუალებით აკადემიური სწავლება უთუოდ გამოწვევაა ჩვენი უმაღლესი განათლების სტრუქტურისთვისაც. თუნდაც კორონა კრიზისის გამო. განსაკუთრებით მტკივნეულად ეს სახელოვნებო განათლებას შეეხო, სადაც სასწავლო პროცესი, ძირითადად, აგებულია ინდივიდუალურ სწავლებაზე და პრინციპულად მნიშვნელოვანია პედაგოგისა და სტუდენტის პირდაპირი კონტაქტი. პრობლემაა ისიც, რომ გარკვეული ნაწილისათვის ახალი პირობები ობიექტურ თუ სუბიექტურ სირთულეებს წარმოადგენს. მაგალითად, ინტერნეტის საშუალებით ონლაინ პროგრამები ლექციების სტრიმინგისთვის და კურსის მასალების მიწოდებისთვის იყენებენ ციფრულ პლატფორმებს. ეს ნიშნავს, რომ ონლაინ სწავლებაში ჩართვისათვის სტუდენტები და პედაგოგები უნდა ფლობდნენ შესაბამის ტექნოლოგიებსა და უნარ/ჩვევებს..... თუმცა, ზოგიერთ შემთხვევაში აქ გარკვეულმა სირთულეებმა იჩინა თავი. ასევე პრობლემურია, როდესაც ონლაინ სწავლებაში ახალბედა პედაგოგები სასწავლო ინსტრუმენტებად რთულ ტექნოლოგიურ მიდგომას იყენებენ. ასეთი მეთოდი ართულებს სწავლის პროცესს, იწვევს მასალის გადატვირთვას და შედეგის ხარისხს ამცირებს. შესაბამისად, უნდა შეირჩეს ის ტექნოლოგიური ინსტრუმენტები, რომელთა გამოყენება ტექნიკურად უფრო მისაწვდომია სწავლებისათვის, პრაქტიკისა და ურთიერთობისათვის, ამიტომ, ვფიქრობ, ვიდრე ონლაინ სწავლება სიახლეა ჩვენს რელობაში, ჩვეულებრივ, საკმარისია უსაფრთხო ინტერნეტ კავშირი და ფუნქციური პორტატული ლეპტოპი ან დესკტოპის კომპიუტერი. ასე ვმოქმედებთ, კერძოდ, თსსა მოდის დიზაინის მიმართულებაზე - ჩვენ ორიენტირებულნი ვართ სასწავლო მიზნებზე და არა

ტექნოლოგიებზე. სასწავლო პროცესი გან-



ხორციელდა ინვოციური ციფრული პროგრამების გამოყენებით (Digital Fashion/CLO).
 ონლაინ სწავლებათა და-კავშირებით მიმდინარე კამათის ფონზე საინტერესოა და აღსანიშნავი, რომ პანდემიის დასაწყისში, პროგრამამ სასწავლო პროცესი განაგრძო Online, ჩვეულ რეჟიმში. სტუდენტების აბსოლუტურმა უმრავლესობამ ხარისხიანი, განსაკუთრებული შედეგები აჩვენა. სალექციო კურსები გახდა მეტად მოქნილი, მოხერხდა პროგრამის გეგმიური, სრული სწავლება; საბაკალვრო და სამაგისტრო ნაშრომების დაცვები განხორციელდა ონლაინ ციფრული ტექნოლოგიების გამოყენებით; მონვეულმა ბიზნეს პარტნიორებმა გამორჩეული ნაშრომები წამახალისებელი

პრიზებით დააჯილდოვა (დაფინანსებული რეზიდენტურა, დასაქმება ადგილობრივ მოდის სახლებში და ა.შ.). უფრო მეტიც, შექმნილი კრიზისის ფონზე მოდის დიზაინის მიმართულებამ არ შეაჩერა მიმართულებებზე არსებული საავტორო საგანმანათლებლო პროგრამა „ალტერნატიული დისკურსის“, საქმიანობა - ქართველი წარმატებული პრაქტიკოსებისა და საერთაშორისო სპეციალისტების მოწვევით სისტემატურად აწარმოებდა (და აწარმოებს) საგანმანათლებლო-შემოქმედებით პროექტებს (online), ლექციებს, სემინარებს, ვორკშოპებს (მათ შორის სერთიფიცირებულსაც) საკვანძო პრობლემებზე: მდგრადი მოდა, Fashion-დიზაინი, საბაზრო ურთიერთობები, ინოვაცი-

ები და ტექნოლოგიები, ახალი პროფესიები /კარიერა და მომავლის სცენარი და ა.შ.
 ზოგადად, აუცილებელია გვახსოვდეს, რომ, ტექნოლოგიისადმი მოთხოვნები პროგრამების მიხედვით განსხვავდება. მითუმეტეს დარგობრივ ონლაინ სწავლებაში. ჩვენი პროგრამა მოიცავს საბაზისო თეორიულ ნაწილს და მრავალ პრაქტიკულ დისციპლინებს - მასალის შექმნა/დამუშავება, სიბრტყეზე პროგრამული დამუშავება, ილუსტრირება, ფორმა/კოსტიუმის შექმნა და ა.შ.
 მოკლედ შევეხები ონლაინ სწავლებისას მიღებულ დადებით გამოცდილებას. უპირველესად აღვნიშნავ, რომ ონლაინ სწავლება ითხოვს მეტ დამოუკიდებლობას პროგ-

რამების სტანდარტულ ფორმებთან მიმართებაში, ვიდრე სააუდიტორიო სწავლების დროს. ჩვენგან სტუდენტმა მიიღო სასურველი თავისუფლება საკუთარ სამუშაოებში. იგი გახდა თვითმმართველი, დამოუკიდებლად გეგმავს და ასრულებს სამუშაოებს, პირადად წყვეტს პრობლემებს. იგი გახდა უფრო აქტიური და თვითდაჯერებული. როგორც წესი მეტს მუშაობს, მეტს ფიქრობს და პასუხისმგებლად აკონტროლებს თავის ქმედებას. რაც მთავარია, შესანიშნავ შედეგებზე გადის. რა თქმა უნდა ამ პროცესში ფასდაუდებელია პედაგოგის შრომა. იგი გადადის ტიტორის პოზიციაზე - დისტანციურად მართავს სამუშაო პროცესს, არის კურსორი, დამკვალისებელი, კონსულტანტი. (სააუდიტორიო საათები ამ ფუფუნებისთვის დროს არ ტოვებს (ახალი ინფორმაციები უწყვეტია, დრო აჩქარებული).
 არსებობს პრობლემური საკითხები, რომლებსაც რატომღაც არ ითვალსწინებენ, შეკითხვებიც ბევრია. მაგალითად, ლექტორის ინტელექტუალურ საკუთრებაზე საავტორო უფლების დაცვა, ან, კიდევ - მაღალი ტექნოლოგიების სფეროში განვითარებული იაპონია ონლაინ სწავლებაზე გადავიდა ახლახანს, კორონავირუსის გამო. მანამდის რატომ არა? და ა.შ. რა თქმა უნდა, ონლაინ სწავლების ნორმალურად წარმართვისათვის ჯერ კიდევ მრავალი

ხარვეზი ისახება. ერთ-ერთი მთავარია და სახელმწიფოს დონეზე სასწრაფოდ გადასაჭრელი - სახელოვნებო უმაღლესი სკოლების ციფრული ინფრასტრუქტურის მოწყობა საერთაშორისო კრიტერიუმების გათვალისწინებით; სტუდენტთა სწრაფვა, აკადემიის სივრცეში შეიგრძნონ სტუდენტური ცხოვრების ხიბლი; ონლაინ სწავლების ოპტიმალური ფორმების ძიება და პრობლემების საყოველთაო განხილვა. აქვე მინდა აღვნიშნო -გაკვირვებას ინვესტს სახელმწიფოს შესაბამისი სტრუქტურების უყურადღებობა თსსა მოდის დიზაინის მიმართულებაზე მიღწეული შედეგების მიმართ. ნაცვალად ანალიზისა და განზოგადებისა - აბსოლუტური იგნორი.
 ჩვენ ვისაუბრეთ პანდემიის პირველ ეტაპზე განხორციელებულ საქმიანობაზე. 2021 სანავლო წლის II სემესტრიდან მოდის დიზაინის მიმართულებაზე სასწავლო პროცესი მიმდინარეობდა და ახლაც მიმდინარეობს ჰიბრიდული პრინციპით.
 სიტყვამ მოიტანა და უნდა ითქვას, რომ სწორია განსაზღვრება „დისტანციური სწავლება“, და არა „დისტანციური განათლება“, რადგან დისტანციური სწავლების ფორმატი სტუდენტის ცოდნისა და უნარების ჩამოყალიბების განსხვავებული გზაა, ხოლო დისტანციური განათლების შინაარსი უცვლელი რჩება.



თსსა მოდის დიზაინის მიმართულების დისტანციური სწავლების შედეგები



არქიტექტურული გამოფენა

საქართველოს არქიტექტორთა კავშირში, 2021 წლის 29 მაისს, დაფუძნდა საერთაშორისო არქიტექტორთა კავშირის UIA-ს კომიტეტის „საერთაშორისო ქალები არქიტექტურაში“- IWA“-ს საქართველოს სექცია, რომელშიც გაერთიანებულნი არიან საქართველოში მოღვაწე ქალი არქიტექტორები. სექციას ხელმძღვანელობენ ნინო ხაბეიშვილი და ელისაბედ გიორგაძე.

სექციის აქტივობა მოიცავს 4 მიმართულებას:

მეცნიერება (ხელმძღვანელები: ნინო იმნაძე და ნანა ქუთათელაძე);

გამოფენა/კონკურსები (ხელმძღვანელები: ირინა შარაშენიძე და მანანა ქართველიშვილი);

სტუდენტური აქტივობები (ხელმძღვანელები: ნინო ბერიძე და მედეა აბულაძე);

საზოგადოებასთან ურთიერთობა /კომუნიკაცია (ხელმძღვანელები: მედეა მელქაძე და მარიამ ხაბეიშვილი).

აღნიშნული სექციის თაოსნობითა და საერთაშორისო არქიტექტორთა კავშირის UIA-ს კომიტეტის „საერთაშორისო ქალები არქიტექტურაში“ მხარდაჭერით, 2021 წლის 19 ოქტომბერს, საქართველოს არქიტექტორთა კავშირში ჩატარდა მასშტაბური ღონისძიება, ერთგვარი გაცნობითი გამოფენა, რომელზეც წარმოდგენილი იყო 66 ჩვენი თანამემამულე

არქიტექტორი ქალბატონის პროფესიული მოღვაწეობის არეალის ამსახველი პოსტერები.

UIA მეორე რეგიონის ვიცე-პრეზიდენტმა და IWA -ს კომიტეტის თავმჯდომარემ ისტელიანა ათანასოვამ მიულოცა მონაწილეებს 19 ოქტომბერს გამოფენის გახსნა და განსაკუთრებით აღნიშნა, მრავალი ახალგაზრდა არქიტექტორი ქალის აქტიური მონაწილეობა გამოფენაში. IWA კომიტეტი იმედოვნებს, რომ ქართული სექციის მხარდაჭერით ქალი არქიტექტორების ნამუშევართა გამოფენას ყოველწლიურად მოაწყობს.





ARCHITECTURAL EXHIBITION

The Georgian section of the International Union of Architects (UIA) Committee “International women in Architecture“- IWA was established in the Georgian Union of Architects On May 29, 2021. The section is headed by Nino khabeishvili and Elisabed Giordadze.

The activity of the section includes 4 directions:

Science (chiefs of this direction are: Nino Imnadze and Nana Kutateladze);

Exhibition / competitions (chiefs: Irina Sharashenidze and Manana Qartvelishvili);

Students activities (chiefs: Nino Beridze and Medea Abuladze);

Public Relations/communication (chiefs: Medea Melkadze and Mariamkhabeishvili).

The Georgian Union of Architects and the UIA International Women in Architecture (IWA) Committee has organized an exhibition of architectural projects of 66 women architects from different regions in Georgia. UIA Region II Vice-President and IWA Committee Chair Istelianna Atanassova congratulated participants at the exhibition opening on 19 October and noted the active participation of numerous young women architects. With the support of the Georgian section, the IWA committee hopes to organize the exhibition on an annual basis.

